

## SADA wardando sentencia den caso SIMAR y SEPPA



Pagina 3

- **Pronto Aruba lo  
haya un instituto  
linguistico nacional**

Pagina 6

- **Ministerio pa  
Relacionnan di  
Reino ta detaya  
responsabilidad-  
nan**

Pagina 2

- **Embahada  
Hulandes a asisti  
Gobierno di Aruba  
riba aviacion**

Pagina 7

## Inversion di 1.6 miyon pa renobacion di post di Brandweer San Nicolas



Pagina 4

## Mas di 500 miyon euro den daño causa pa tormentanan Dudley, Eunice y Franklin



Pagina 20

## Delegacion di Damas na Republica Dominicana ta enfrenta Barbados awe



Pagina 14



*E structura di Reino y e trabaonan ta ilustra den documento*

## Ministerio pa Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino ta detaya responsabilidadnan den ‘Welkom bij BZK’

**Conoce e tarea y e actor-  
nan. Esaki ta muestra di ta  
e meta di e documento  
cu Ministerio pa Asun-**

**tonan Interior di Hulanda  
y Relacionnan di Reino  
a produci, pa ilustra tur  
e locual ta cay bao su re-**

**sponsabilidad.**

Gran parti di e ‘BZK Introductie Dossier: Welkom bij BZK’ ta dirigi riba e trabaonan cu e Ministerio tin na Hulanda, pero asina mes a dedica diferente capitulo pa Relacionnan di Reino, unda a splica particularmente na esnan cu ta traha cu e Ministerio, kico ta structura, maneho y proyectonan.

Aruba, mescos cu e otro paisnan autonomo den Reino den Caribe y tambe islanan BES ta cay bao di e Directorado General di Relacionnan di Reino, DGKR cu ta e instancia encarga cu e cooperacion cu e parti Caribense di Reino y ta cay bao maneho di Director General Henk Brons.

DGKR ta parti den dos seccion, uno cu ta dirigi riba e paisnan Corsou, St. Maarten y Aruba y e otro pa islanan BES, cu ta Caribe Hulandes.

DGKR ta conseha e Minister pa Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino, particularmente e Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, den e caso aki, sra. Alexandra van Huffelen riba tereno di relacionnan cu e paisnan. Banda di esey, DGKR ta responsabel pa e tareanan cu ta legalmente angra riba e terenonan aki.

### Splicacion sosten y reforma

Den e documento Welkom bij BZK tin e splicacion di e sosten di likides cu Hulanda a duna, pero tambe e acuerdonan individual cu e tres paisnan pa nan propio landspakket. Ta trata di paketenan di medida pa cada un di e paisnan pa logra reformanan structural. COHO ta encarga pa supervisa ehecurion di e palabracionnan a cambio di sosten di Hulanda. Tarea di COHO ta pa sostene implementacion di e reformanan cu mester aumenta bienestar di e poblacionnan di e tres paisnan, ya cu e obhetivo ta pa yega na finanzas publico duradero y un economia resiliente.

Awor cu e rijks wet ta cla, COHO lo tin su base legal y Consejo di Minister di Reino ademas a palabra pa fortifica e supervision financiero y amplia e efectividad di tal.

Te ora cu COHO keda for-

malmente institui, cu su miembronan, tin e asina yama TWO, esta e tijdelijke werkorganisatie cu ta cay bao DGKR. E TWO ta traha hunto cu e tres paisnan riba e agenda di ehecurion cu ta sali di e medidanan di e landspakket. TWO ta duna instruccion riba implementacion, pero tambe otro departamentonan (di BZK) tin responsabilidad pa e trabao. Pa hopi departamento specialisa, e ta nifica un ampliacion di nan tarea y como tal BZK a pone fondo disponible via COHO pa sostene e expertonan di BZK, sin cu ta tuma nan cargo di nan responsabilidad. Asina cu COHO keda formalisa, e lo tuma e responsabilidadnan di TWO.

### Fortificacion di estado di derecho

Mantencion di ordo y seguridad ta asuntonan di cada pais den Reino. Pero BZK ta stimula e fortificacion di estado di derecho na Aruba (Corsou y St. Maarten). Esey ta motibo pakico e Minister encarga ta traha hopi cerca cu e Ministernan Hulandes di Finanzas, Husticia y Seguridad y di Defensa, cu ta brinda e capacidad operacional pa sosten y fortificacion.

Por chempel, Secretario di Estado na fin di 2020 (Raymond Knops) a pone un suma structural te cu 45 miyon na fin di 2020 te cu 2025, pa medio di e landspakketnan pa fortifica e fronteranan y ampliacion di e maneho structural contra actividadnan cu ta mina estado di derecho. E 45 miyon euro ta bin banda di e suma di 13 miyon cu e presupuesto Relacionnan di Reino tin caba pa fortificacion di estado di derecho. Un di e proyectonan principal ta e mehoracion structural den e sistema di prison na St. Maarten.

Pero e Directorado General Relacionnan di Reino ta traha hopi cerca cu otro directoradonan di BZK riba tereno di vivienda, democracia, eleccion, ademas di otro Ministerionan pa realiza e diferente tareanan den e paisnan Caribense di Reino Hulandes. DGKR, cu su representacion na Corsou, St. Maarten y Aruba (VNO) ademas ta entrada pa e paisnan na otro departamentonan. E Ministerio pa Asuntonan Exterior

y Defensa pa motibo di nan tarea di Reino tin nan mesun responsabilidad. Pero den tur momento di un crisis, DGKR tin un papel di coordinacion, tanto den region como na Den Haag, pa por brinda ayuda y sosten na e paisnan.

### Grupo di trabao islanan Caribense den Reino

Tambe a lanta un grupo di trabao partinan Caribe di Reino, CdKNL, cu ta duna sosten coordina na e esfuersonan interdepartamental di BZK. E grupo di trabao aki ta di nivel halto di ambtenaar y ta bao presidencia di DGKR. E ta reuni mensualmente y ta fungi como portal pa tanto Gobierno Hulandes y Gobierno di Reino.

DGKR tin un papel di coordinacion, sosten y facilitacion den e maneho di Reino. Y como tal ta traha cu e Rft pa Corsou y St. Maarten y por lo pronto cu e LAft pa Aruba. E RAft, cu ta e rijks wet pa e colegio di supervision financiero di Aruba, a keda aproba na September 2021. Pues e enfoka ta pa traha cu e paisnan den Caribe a base di rijks wetnan di consenso, leynan di consenso cu ta nifica cu tur e paisnan ta acepta esakinan.

### Gabinetenan di Gobernador

E dossier ‘Welkom bij BZK’ ta splica e personal di BZK cu cada pais tin su Gobernador cu ta representa Rey como hefe di gobierno. Gabinete di Gobernador ta un secretariado na nivel di ambtenaar (di BZK) pa sostene Gobernador cu su tareanan, tanto na nivel di Reino como na nivel di e pais. E gabinete tin un papel di conseho, informativo, y tambe pa tuma iniciativa pa Gobernador riba tereno di maneho, legislacion y ehecurion. Ministerio pa Asuntonan Interior di Hulanda y Relacion di Reino ta responsabel pa maneho di e organizacionnan aki.

### VNO

E portal di Gobierno di Hulanda ta e Representacion di Hulanda na Aruba (Corsou y St. Maarten), esta VNO. E organizacion aki mester contribui na un colaboracion interno y constructivo ademas na un relacion politico administrativo transparente. VNO tin su sede na tur tres isla.



**BZK en het Koninkrijk**

Het Directoraat Generaal Koninkrijksrelaties (DGKR) coördineert de samenwerking tussen Nederland en de andere landen binnen het Koninkrijk en tussen de Rijksoverheid en de openbare lichamen. Samen werken we aan goed bestuur, veiligheid en economisch welbevinden.





## Sindicato di Aduana (SADA)

# “Nos a bisa nos miembro pa warda un rato riba e sentencia di SIMAR y SEPPA”

**Ayer mainta Sindicato di Aduana di Aruba (SADA) a ofrece un conferencia di prensa pa trece dilanti varios hecho cu a tuma luga for di diabierna di siman pasa, relaciona cu e tumamento di oranan liber ekivalente na 12.6% di recorte di salario.**

Despues di un reunion cu directiva ayera mainta, nan a dicidi di duna informacion na comunidad cu nan a considera importante no solamente pa esnan cu tabata sigui e diferente acontecimiento di siman pasa, sino tambe pa nan coleganan cu no a logra sigui e reunion virtual cu nan a tene diasabra ultimo, unda nan a papia tocante e situacion cu nan ta aden na e momentonan aki.

Edward Maduro, presidente di e sindicato aki, a expresa cu ta na su luga pa anuncia kico ta loke a conduci nan pa yega na e decision di diabierna di siman pasa, unda cu su coleganan di aduana a bay tuma nan oranan cu no ta wordo paga pa motibo di e recorte di salario di 12.6%.

Maduro a splica cu manera nan a compronde for di gobierno, nan no ta bay haya nan 12.6% back di salario. For di e momento ey, sindicatonan a indica cu ya cu nan no por haya e placa back di e recorte aki, nan a dicidi di cuminsa tuma nan oranan liber ekivalente, cu ta bintidos ora pa luna.

Den diferente reunion entre sindicatonan y gobierno, ademas di mediador kende tambe tabata aden, “lamentablemente nos no a logra yega na un consenso cu gobierno” segun Maduro a expresa.

Ademas, Maduro a señala cu na ningun momento sindicato SADA a indica cu esaki tabata un accion di protesta, sino cu, segun Maduro a declara, “mas bien nos ta bay tuma e oranan cu no ta wordo paga p’e. Pasobra aworaki den 2022 nos no por ta bibando den esclavitud mas, trahando por nada pa niun hende”.

Mirando cu nan ta compronde e situacion den cual nan no lo haya e placa di 12.6%, e ora ey “nos no por sigui traha gratis mas, mirando cu e parti di FASE cu Loonsubsidie a

pasa y no tin ningun motibo pa ta solidario cu niun hende”, Maduro a expresa.

Esaki a conduci cu nan a convoca un reunion extraordinario dia 1 di februari ultimo cu miembronan y no miembronan di e sindicato, unda cu Maduro a bisa cu nan a haya un asistencia masal na hoofdkantoor. Durante e reunion, nan a splica e situacion, e bintidos ora cu nan ta trahando gratis pa luna. Pero tambe cu na momento cu a manda e invitacion pa e reunion, nan a hacie na esunnan cu ta miembro y no miembro, pa loke e dia ey cuerpo di Aduana, parti di staff y director tambe tabata presente y nan a firma e lista di asistencia.

E dia ey nan a palabra cu nan lo a pidi un reunion cu director y management team pa asina conhuntamente nan por yega na un manera responsabel pa tuma nan oranan sin cu esey bay a costo di e servicio cu cuerpo di aduana ta duna – y nan a bay di acuerdo.

Maduro tambe a bisa cu e mesun dia ey nan a manda e peticion na e director, pa asina sinta y palabra con nan lo yega na un cooperacion pa economia no bay sufri y pa servicio di aduana no bay

wordo perhudica. Dia 2 di februari nan a tene un otro reunion cu sindicato SEPPA y full management team di director, unda Maduro a expresa cu nan a considera e momento ey “historico”. “Pasobra den mi 22 aña den servicio, ami nunca a mira un reunion entre sindicato cu full e management staff y director di cuerpo di aduana. Y mas ainda mirando cu e causa ta comun, den sentido cu tur hende ta consciente cu nos ta trahando por nada 22 ora, y tambe tur hende tabata consciente cu nos no kier afecta e servicio di cuerpo di aduana”, Maduro a bisa.

Un siman despues – segun Maduro a indica – ora nan mester a haya e parti di colaboracion, e director a cambia su manera pa 180 grado. “Unda cu nos a keda straña y babuca compara cu e reunion di dia 2 di februari, unda cu el a keda para den un punto intransigente na un manera cu e no ta interesa den nos concepto pa bin cu samenwerking pa servicio di aduana no wordo afecta”, el a sigura.

E situacion aki a conduci na otro reunion dia 16 di februari pa asina nan duna un splicacion riba e situacion, ora nan a trece dilanti cierto puntonan, e miembronan a

indica cu awor esey ta keda na e director su opinion. “Pero e ora ey e mester carga tur e consecucionan cu lo bin cune si den dado caso, ora cu cuminsa tuma e oranan, e bay di un manera cu no tin control riba dje”, Maduro a comenta.

Di mesun manera, Maduro a manifesta cu diahuebs ultimo nan a manda un e-mail na e director den cual nan a informa e puntonan di e miembronan, unda cu nan a bisa cu “director ta keda responsabel pa cualkier daño cu por wordo haci si dado caso miembronan ta tuma e oranan, unda cu ademas den un circular di minister presidente, director mes a indica cu no mester permiso pa tuma e oranan”, el a bisa.

Ademas, nan a compronde cu diabierna ultimo un gran parti di servicio di Aduana a wordo afecta pa motibo cu “coleganan a tuma nan oranan cu nan no ta wordo paga p’e y eynan nos a bin haya sa cu tabatin basta servicio of seccion di Aduana cu tabata plat of semi-plat” Maduro a expresa.

Diabierna ultimo den oranan di atardi nan a haya un yamada di Directie Witteveen unda cu nan a informa cu nan ta

bezig lantando un caso sumario contra sindicato, door cu nan tabata den accion. Y den caso cu sindicato lo a bisa cu nan lo no stop, nan ta bay pidi hues un orde van maatregel.

Segun Maduro a bisa, SADA no tabata den accion, sino solamente ambtenaarnan den nan totalidad, conforme e circular di minister presidente cu el a manda dia 1 di februari, tabata haciendo uso di nan oranan cu no ta wordo paga.

Diasabra ultimo, manera Maduro a indica nan a haya un yamada di Corte unda nan a compronde cu Pais Aruba a entrega un solicitud pa un orden van maatregel contra SADA, unda cu hues a puntra na sindicato si nan ta dispuesto pa stop e accionnan boluntariamente prome cu mester dicidi riba un orde van maatregel. Nan a informa cu SADA no tabata den accion, sino cu nan tabata cumpli cu e comunicado di minister presidente.

Pa cu esaki, directiva a discuti cu mirando cu hues a pidi na nan pa coopera den cierto sentido pa pidi e miembronan pa warda riba e sentencia di SIMAR cu SEPPA, SADA a dicidi di warda riba e decision di hues den e casonan aki menciona.





## Inversion di 1.6 miyon pa renobacion di post di Brandweer San Nicolas



**Ayera mainta durante un conferencia di prensa, Minister di Husticia y Asuntonan Social, Sr. Rocco Tjon a anuncia inicio di renobacion di e post di Brandweer na San Nicolas.**

Minister Tjon a splica cu e proyecto aki ta un inversion di 1.6 miyon florin pa asina percura cu por renoba e warda por completo. Lo tene cuenta cu e parti di electricidad, e parti di sistema avansa di camara pa asina por garantiza seguridad di tur e empleadonan. “Practicamente e ta bay bira un Brandweer post completamente nobo”, el a indica.

Tjon a gradici DOW cu na october aña pasa a percura pa destaho di e proyecto aki, cual a wordo gana door di Albo Aruba NV. Segun Tjon a menciona, e renobacion completo ta bay dura 120 dia, cu ta e cantidad di dianan cu tin poni den e contract di

renobacion.

El a subraya cu su Ministerio a cuminsa hiba combersacionnan aña pasa cu sindicato di brandweer, SINBA, pero tambe cu management team. A trece diferente punto di preocupacion pa dilanti pa loko ta e parti di material, e parti di circunstancianan di

trabao manera e diferente postnan, pero tambe e parti di posicion huridico di tur e personal.

“Mi mester bisa cu cada dos siman tin reunionnan tumando lugha di parti di nos Ministerio, hunto cu e sindicato y hunto cu management

team, pa asina nos por duna atencion na tur e puntonan aki”, Tjon a agrega.

December ultimo, el a indica, a inverti cinco miyon florin pa adkiri diferente trucknan nobo pa Brandweer. E parti di opleidingen tambe ta haya su atencion y aworaki den luna di april, Tjon a menciona, opleiding ta bay cuminsa pa manschap A, un topico cu tabatin hopi importancia pa e personal. “Di e forma aki nos ta trata di duna atencion na tur e puntonan aki”.

“Mi kier a bisa pabien tambe na sindicato y tambe na management team cu constantemente – y mi mester bisa tambe na un manera positivo, na un manera proactivo tambe – no solamente ta trece e problemanan pa dilanti, pero nan ta trece solucionnan tambe pa dilanti, pa di e forma ey di parti di nos Ministerio nos por percura tambe pa esakinnan wordo ehecuta.”

Miembro di prensa a puntra Tjon si den e inversion di 1.6 miyon ta inclui uniform y otro materialnan pa e trahadonan. Na esaki, Tjon a contesta cu ya caba nan a adkiri e pluspakken, full e paña cu e trahadonan tin mester ora nan bay combati candela, y aworaki nan ta en espera pa nan yega.

Pa loko ta e parti di uniform, el a splica cu for di luna pasa caba un carta for di su Ministerio a bay pa tur e diferente director- y comandantenan, Brandweer, Cuerpo Policial, Warda Nos Costa, CEA, tur e departamentonan uniforma pa nan inicia cu full e proceso aki, pa na momento cu presupuesto wordo aproba – cu segun el a indica probable-

mente lo ta otro luna – por cuminsa adkiri tur e uniformnan tambe pa tur e personal.

Tjon a remarca tambe cu en total a bestel cinco truck, banda di esun cu a yega ultimo, na juni e proximo ta yega y otro aña na januari e siguiente dosnan ta yega. “Manera e dirigentenan di Rosenbauer mes cu tabata presente a splica, e trucknan aki nan no tin nan cla den un showroom, kiermen e ta dura lunas prome cu nan por construi e trucknan aki. Pues p’esey e diferente tempo cu e trucknan aki lo yega Aruba”, el a splica.

Tjon a splica tambe cu mientras cu e post di Brandweer San Nicolas ta den renobacion, e personal no por t’ey den e edificio, mirando e magnitud di e renobacion cu ta bay tuma lugha. Management team hunto cu sindicato SINBA a percura pa dos trailer nobo riba tereno di Scol di Polis y for di eynan e empleadonan ta bay opera durante e 120 dianan cu e renobacion tuma lugha.

Sr. Davni Roza, presidente sindicato SINBA, tambe tabata presente y otro miembro di prensa a puntra pakico no a busca otro lugha mas cerca pa muda temporalmente e post di Brandweer San Nicolas. Sr. Roza a splica cu pa dos siman nan a busca na diferente lugha, entre otro ImSan bieu, ImSan nobo, postkantoor, Balashi, FTA, pero e problema tabata cu e edificionan tabata afgekeur, unda e autonan ta para; y unico opcion cu tabatin di parti di Tjon tabata Scol pa Polis. “E ta un bon lugha, e ta cera y autonan por keda paden”, el a expresa.





## Editor

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

## Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

## Redaccion

Leo Maduro (hefe de redaccion)  
Pilar Flores (redactor ehecutivo)  
Farrah Boekhoudt (closer editor)  
Dilma Arends

Andreina Morillo  
Raisa Montilla

## Departamento Digital

Juan Luis Pinto

## Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes  
Liza Koolman

## Aviso y Arte

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

## Administracion

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: [accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)

## Distribucion

Jenny Kelly

## Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

## Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

## Press

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

## Colaboracion

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

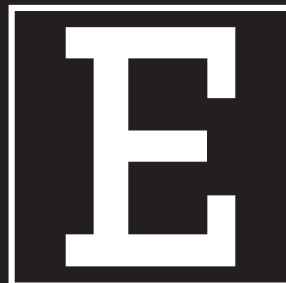
## Afiliacion

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

## DIRECCION

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com)  
[aviso@bondia.com](mailto:aviso@bondia.com)  
[info@bondia.com](mailto:info@bondia.com)  
Website: [www.bondia.com](http://www.bondia.com)  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



# Editorial

## Aruba back na normalidad...? *Den Infraestructura tambe...?*

Cada rato nos ta tende e sindicalistanan cu ta representa empleado publico vocifera cu “gobierno a bolbe na normalidad, nos a bolbe na normalidad”; exigiendo cu nan salario tambe lo mester bolbe ‘na normalidad’. Tambe, manera tur e tempo caba, nan ta referi na e compromiso cu nan tabatin cu gobierno pa entrega salario pa muestra solidaridad cu otro nan den comunidad cu tabata den necesidad. Aki en verdad for di banda di gobierno a referi na e personanan cu lo a haya subsidio di e areglo di Fase. Esaki naturalmente tabata política barata di hunga cu sentimento di hende, mientras tabata bon cla cu e placa cu gobierno ta spaar cu e medida riba salario ey ta bay den e caha general y no tabata destina pa paga específicamente e areglo di emergencia ey. Awor, esun cu a arma e baina mal pensa aki lo mester para pa e consecuencianan, cual ta e accionnan cu e sindicatonan tin planea, si nan no a haya salario back.

Pero poniendo e tema particular di salario recorta un banda, cu sigur lo haya su capitulonan di continuacion, tin hopi mas tereno riba cual lo ta bon pa nos bolbe na ‘normalidad’. Manera nos economia, cu ta recuperando pero ta leu di ta unda e tabata. Gobierno su finanzas sigur no a bolbe unda e tabata. Por mira cu entrada di impuesto na 2021 tabata apenas alrededor di 24 miyon florin mas cu den e aña di desastre 2020, y ta casi 300 miyon menos cu e aña di referencia, 2019. Pues nos tin caminda nos dilanti ainda pa yega ey.

Pero nos tin mas aspecto unda lo ta bon pa nos yega na normalidad. Por ehemplo nos infraestructura, cu ta parce di ta den olvido casi completo. Un recorrido riba nos isla ta duna e conclusion, cu sea ta drecha e estado di mayoria di e careteranan drasticamente, o por lo menos gobierno mester considera kita tur impuesto di importacion riba shock absorber y otro pieza bao di vehiculo. Fuera di e careteranan construi recientemente, e situacion ta simplemente deplorable, unda apenas ta logra cubri e buraconan mas obvio cu poco asfalt, loke no ta mehora nan condicion tanto tampoco. Pero esey no ta tur.

E centronan di ciudad ta otro desastre. Ta normal, pa usa e palabra ey atrobe, cu bo ta pasa dilanti oficina di Gobernador anochi, cu masha cuidao pa no trompica y kibra un pia, pa falta di iluminacion drechi y un acera totalmente desnivela? Otro partinan no ta mucho mihor tampoco y bo ta puntra bo mes pakico nos lo mester ta orguyoso di algo asina mal manteni.

No comprende nos malo: a hinca hopi placa publico y priva den drecha cierto edificio, cu sigur a duna un aporte na con e ciudad ta muestra awendia. Pero ta parce cu ta nos idiosincracia pa cuminsa trabao pero nunca caba cune. E parkeo dilanti Bestuurskantoor tin asfalt asina deteriora cu ta parce un lugar exclusivamente pa 4-wheel drive. No ta drecha e cos ey mas? Tambe e situacion dilanti e hotelnan merece atencion. Nos ta core e riesgo di haya e critica cu ta pone turismo dilanti, pero ta manera di presenta nos isla na bishitante cu un caya tur kibra, mal ilumina, cu cada biaha cu awa yobe ta forma un plas enorme cu ta tuma varios dia pa seca? No ta turista so ta core ey, nos tambe como ciudadano di e pais aki.

Naturalmente lo bisa como defensa cu ‘no hay plata pa tanta calle’ o algo por el estilo, pero e siguiente pregunta di inmediato lo ta: “Y pakico no tin placa?” Entre otro, pasobra nos ta pagando como un cuart biyon florin pa aña na interes riba prestamo, y esey lo bira mas despues di april, ora e prestamonan Hulandes sin interes keda cambia den prestamo cu interes. Tambe pasobra nos ta mantene un payroll increíble cu ta guli mitar di presupuesto di gobierno anualmente. Y nos no ta mira nada na caminda pa cuminsa traha riba e cosnan aki, pa crea espacio financiero pa por atende e necesidadnan ‘normal’ den un pais ‘normal’ cu ta respeta su mes. Nos tin razon di enfoca riba situacion intolerable manera na e facilidad di purificacion di awa na Bubali, o e situacion di e dump na Parkietenbos, pero eseynan ta djis e ehemplonan mas palpable di un situacion general di desgobernacion, unda no tin debido atencion pa nada cu ta requeri mantenimiento.

Awor, pa pone esey bon cla tambe: esaki tur ta culpa di e actual gobierno?

Absolutamente cu no; e ta e acumulacion di desatencion y desperdicio di recurso publico den cos inutil durante varios decada, unda tur cu a goberna ta carga parti di e responsabilidad. Pero, na e momento aki ta esun cu t’ey por actua, no esunnan cu a bay caba. Anto ta esun aki lo mester hacie, y si den serio nan ta desea di haci esey, nan cuminsa cu tuma e medidanan necesario pa Aruba pa bolbe na normalidad di berdad, den tur aspecto. Y si esey ta requeri di deshaci di un clase privilegia di entorno politico cu ta yena gobernan y e entidadnan semi-estatal, y cu ta competi den ken ta cumpra e SUV mas caro, mientras hopi famia no tin pan riba mesa: ‘que sea así’.



## Trash to Cash su Q&A ta trece e conocimiento di nos desperdicio na cla

**Durante siman cu a pasa por a mira riba rednan social diferente video unda ta puntra ciudadanonan over kico nan sa di nos desperdicio aki na Aruba.**

Un segment sumamente interesante cu por wak via e pagina social di "Trash to Cash" Waste Management Solutions. E meta tras di esaki ta pa informa y educa nos comunidad di e diferente tipo di desperdicio, maneranan di procesa esaki y diverso uzo



pa e materialnan procesa cual varios companiaya caba ta utiliza.

Di parti di gobierno ta importante pa stimula mas negoshi pa explora e balor cu e materialnan procesa di reciclahe por tin, pa asina tambe mas por participa na e solucionnan grandi den Aruba su maneho di desperdicio.

Tur esaki ta enconexion cu e fecha di 22.2.2022 unda cu Minister di Naturalesa, Sr.

Ursell Arends, lo anuncia kico ta e idea tras di di "Trash to Cash" Waste Management Solutions y con ta mira e proximo pasonan den e proceso di mehoracion di nos maneho di desperdicio.

Keda pendiente pa mas di e Q&A den e dia nan binidero unda cu lo puntra mas ciudadano nan riba caya nan conocimiento over di nos maneho di desperdicio aki na Aruba.

## A dialoga cu representante permanente di reino na New York Nacionnan Uni, sra.Joke Brandt

**Recientemente durante un encuentro ameno na Museo Arqueologico Nacional Aruba Minister Endy Croes a cera conoci cu sra. Joke Brandt kende ta Representante Permanente di Reino Hulandes na New York pa Nacionnan Uni. Durante e evento sra. Brandt y delegacion di embahada di Reino na New York por mira e presentacionnan nos artistanan local y tabatin e oportunidad pa combersa cu nan. E anochi tabata den e tema di arte y genero.**



tacionnan.

Minister Croes a agrega cu nos tur a keda hopi impresion y encanta cu e presen-

Mester remarca cu ta pa prome biaha cu un representante di Reino Hulandes

na New Yorkpa Nacionnan Uni a bin Aruba pa conoce nos dushi pais personalmente y asina haya un miho idea di e retonan y con por yuda

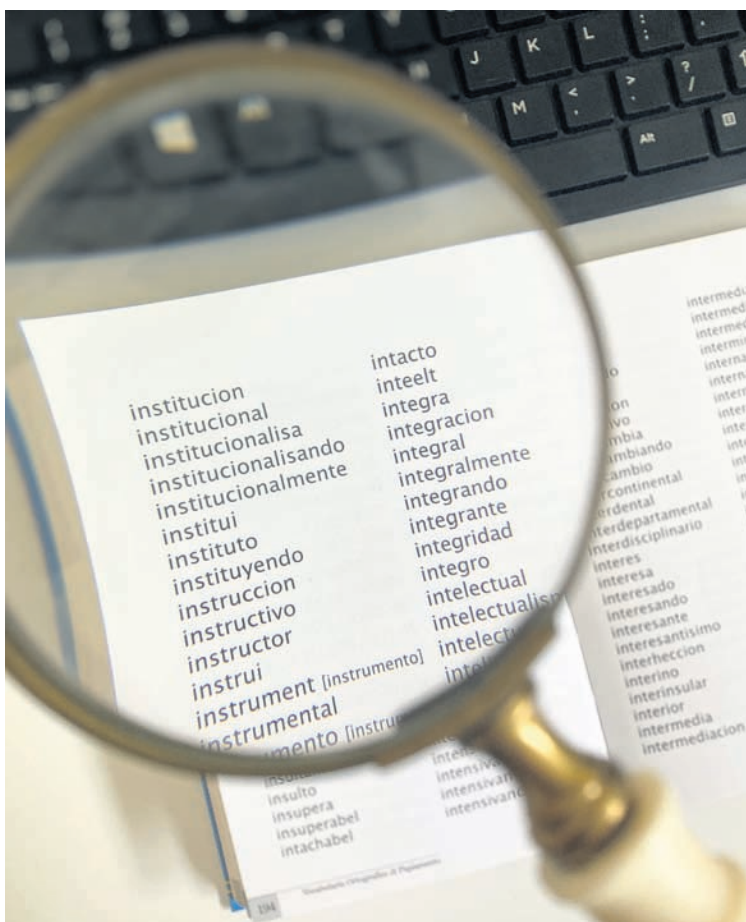


Aruba pa realisa un desaroyo positivo pa nos pais.

Nos a enfoca riba e importancia di e relacion cu Reino

y Nacionnan Uni como tambe a delibera riba e formanan cu e por yuda nos cu proyec-tonan.

## Pronto Aruba lo haya un instituto linguistico nacional



**Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) a ricibi e bon noticia cu Consejo di Minister a firma un acuerdo di principio (principe akkoord) pa lanta un instituto linguistico nacional. Esaki a sucede despues cu minister Endy Croes a pidi pa trata e topico aki a base di un nota di consejo di DEA.**

Dicon ta importante pa tin un instituto linguistico nacional. E meta principal di e instituto ta pa traha riba cuida y desaroyo di Papiamento. E instituto ta percura tambe pa un maneho di idioma nacional. Papiamento ta herencia cultural di Aruba y idioma materno di mayoria di nos habitantenan. For di 2003, ora cu Papiamento a bira idioma oficial di Aruba, gobierno a indica caba cu e ta desea di stimula uzo di e idioma den diferente sector.

Na 2018 tambe Parlamento a aproba diferente mocion, caminda ta pidi pa sigui traha riba ortografia, un diccionario splicativo y conservacion di Papiamento. Pa logra tur esaki, ta necesario pa bin cu un bon planificacion y maneho di idioma. Esaki ta loke e instituto linguistico lo ta encarga cune.

E proceso

Na december 2021 DEA a tene un reunion cu minister Croes, den cual e seccion encarga cu idioma, Proyecto Idioma den Enseñansa, a duna un presentacion amplio tocante e topico.

Minister Croes di su banda a reconoce e importancia di un instituto. Consecuentemente DEA a entrega un nota di consejo cerca minister Croes, den cual ta describi e meta y e tareanan nucleo di e instituto. Pa yega na e nota a consulta cu Fundacion Lanta Papiamento como stakeholder.

Mirando cu ta trata di un instituto pa pais Aruba, minister na su turno a trece e topico dilanti den Consejo di Minister.

E siguiente paso  
E acuerdo di principio ta encera cu lo instala un grupo di trabou of comision cu dentro di tres luna lo duna gobierno consejo riba e miho forma pa organisa e instituto. A base di esey lo dicidi tambe bou di cua ministerio esaki lo cay. Mirando e situacion financiero actual, e instituto por lo pronto lo ta ubica na John F. Kennedy Education Center y lo haci uzo di personal existente den gobierno. Pa medio di esaki DEA ta felicita pueblo di Aruba cu e logro aki, cu ta un bunita regalo pa Dia di Idioma Materno.



ATIA:

## Un paro di trabao di Douane, ta como si fuera ta corta den e ader principal di nos economia

**Aruba Trade & Industry Association (ATIA) a tuma nota cu e douaneronan a pone trabao abao pa algun mainta caba.**

Nan rason ta pa nan cobra nan ora nan back. Director di ATIA a purba tuma contacto cu Sr. R. Croes, pero no a haya comunicacion cune. E Duaneronan ta tumando 8 ora back pa siman, pa compensa pa e recorte di 12.6%. Un recorte di 12.6% ta igual na 1 ora pa dia, cu ta 5 ora pa siman y no e 8 ora nan cu ta wordo tuma inhumamente. ATIA ta di opinion cu tuma ora back no ta e solucion pasobra ta perhudicando comercio y e ciudadano nan di Aruba. ATIA ta compronde e situacion, pero ponien-

do trabao abao na un manera asina, ta perhudica henter comercio. Pueblo mester corda bon cu tur producto cu ta bin Aruba ta wordo importa, y ta e duanero nan tin cu aproba y verifica pa por saca e producto nan di e containers. Mas largo e containernan cu mercancia aden keda para, mas gasto pa e importadornan y mas e prijs pa producto nan lo subi pa pueblo.

Alabes, un accion asina por crea scarsedad pa e mayoristanan pasobra nan no ta haya nan produccion na ora, cu ta causa cu no por entrega mercancia den nos tienda, supermercadonan y horeca na ora pa pueblo por sobrevivir y turistanan por gosa

di nos isla. Pa e rasonnan aki nos ta considera e accion aki manera uno cu ta corta e “ader principal di nos Economia” y asina tambe trancando e recuperacion di Aruba specialmente awo cu economia finalmente ta completamente habri.

### ATIA

Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a wordo funda na aña 1945 y ta e organizacion principal cu ta representa empresanan, empresarionan y comercio na Aruba. E meta di ATIA ta pa defende, promove y proteha e interesnan di su miembronan y comercio di Aruba en general. Pa mas informacion por bishita [www.atiaruba.org](http://www.atiaruba.org).

## Embahada Hulandes a asisti Gobierno di Aruba riba aviacion



**Sin contacto aereo cu resto di mundo ta practicamente imposibel pa sostene bida y un economia riba nos isla.**

Paisnan chikito cu recurso limita manera nos isla mester importa casi tur producto cu ta critico pa sostene nos existencia. Reino Hulandes mes ta un pais chikito, y p'esey mes nan a percura pa den mundo nan ta un lider riba e tereno di aviacion. Aruba ta goza di e privilegio di ta parti di Reino Hulandes. Ta un lastima cu nos isla no ta cumpli cu tur regla internacional di aviacion civil y cu esaki ta pone e nivel di bida cu nos ta goza di dje den un posicion mas fragil cu hopi hende ta compronde.

E siman cu a pasa un delegacion di Aruba mester a haci un esfuerso grandi pa defende derecho di Aruba pa sigui probecha di beneficiario di aviacion civil. Ningun pais tin derecho pa avion subi y baha. Esaki ta un privilegio cu ta wordo otorga na esun cu ta cumpli cu reglanan internacional di aviacion civil internacional. Aruba

ta cumpli grandemente cu tratadonan internacional di aviacion, pero e berguensa ta cu nos no ta cumpli completo. Esaki ta forma un peligro grandi pa nos forma di biba y e ta un peligro innecesario pasobra nos por miho. Na Aruba nos tin hendenan bon capacita. Loke a falta pa hopi ta e compromiso di un Gobierno pa sigui mantene Aruba na un nivel optimal.

Sr. Ursell Arends, a acudi na Mexico pa atende algun reunionnan di suma importancia cu e ehecutivonan superior di ICAO. Meta di Minister Arends tabata pa personalmente muestra na ICAO e compromiso di Gobierno di Aruba pa cumpli cu standardnan internacional. Minister Arends a muestra cu pa Aruba areglonan di aviacion no ta cos pa haci wega.

Compromiso di Aruba ta pa ta pro-activo. Den su esfuerso minister a conta cu asistencia di un team di experto di Aruba y tambe Embahada di Reino Hulandes na Mexico City. Ademá a atende acuerdonan bilateral di aviacion entre Aruba cu Mexico,

cual Aruba ta den proceso di modernisa. Embahada Hulandes tin un rol importante pa facilita e negociacionnan aki.

Ademas di aviacion civil Minister Arends a elabora cu Embahada Hulandes tambe riba diferente temanan importante den su cartera, incluso agricultura, naturalesa, energia alternativo, recycling, waste management, integri-

dad, y asuntonan di nos aduhtonan mayor. Embahador di Holanda na Mexico y su staff completo a contribui na un forma impresionante mustando nan disponibilidad pa yuda nos Aruba logra metanan superior.

Minister Arends ta gradici Embahador Wilfred Mohr y e staff completo di su embahada kendenan ela pone disponibel pa yuda den e

proceso critico aki. Pueblo di Aruba por ta gradicido na tur asistencia cu Embahada Hulandes na Mexico a brinda pa haci e bishita aki uno exitoso pa Aruba y pa Reino henter. Sin falta ta reconoce tambe e esfuerso y empeño grandi di tur personal di Directie Buitenlandse Betrekkingen di Aruba cu a haci e encuentro aki posibel na beneficio di henter nos Pais.



**BONDIA**  
ARUBA

**ARUBA**  
**TODAY**

## Job Opportunity

Caribbean Speed Printers N.V. has a job opening in the Sales Department and is looking for motivated and enthusiastic candidates for the following position:

### Sales Executive

Caribbean Speed Printers N.V. is a multimedia platform with print, online, creative media and sales products. Under the direction of the Sales Manager, you will be responsible for planning, scheduling, conducting, and evaluating sales activities. You will be required to generate sales leads through professional networking and innovative techniques with the goal of increasing revenues in a highly changing market. You should be a people person and be able to offer superior customer service. The job also requires a proactive and creative mindset.

#### Requirements:

- Sales and marketing experience on a professional level. Preferably for media outlets or similar ambiance
- Highly creative in finding sales solutions for the clients
- Ethical and proactive work attitude. Also highly service minded in- and outside the company
- Must be detailed-oriented
- Strong interpersonal and communication skills (both written and verbal)
- Excellent presentation skills
- Ability to work independently and within a team
- Computer skills are necessary to manage your accounts and our sales products
- Able to speak and write in Papiamentu and English (Spanish is a plus)

Candidates whom meet or exceed the above profile and are interested in joining the dynamic and innovative team at Caribbean Speed Printers N.V. can submit their cover letter and resume at Weststraat #22, from 8:00am – 5:00pm, Monday thru Friday, or via email at: [human.resources@cspnv.com](mailto:human.resources@cspnv.com). Contact person: Mariette Engelhart.



## Argentina: Huicio contra obispo di Vaticano pa presunto abuso sexual ta cuminsa



(Reuters) – Ayera a cuminsa husga e obispo catolico Argentino, Gustavo Zanchetta ken tabata traha na departamento financiero di Vaticano, pa presunto abuso sexual di

seminaristanan na provincia di Salta, nort di Argentina.

Zanchetta ta acusa di abuso sexual simpel, continuo y agrava y ta asistiendo na hu-

icio na un tribunal di Oran, e ciudad na unda el a fungi como obispo, un fuente di Poder Hudicial di Salta a bisa. Ta calcula cu e huicio lo extende te diabierna di e siman aki.

E causa a cuminsa na momento cu varios pastoor di e diocesis a acusa Zanchetta di abuso sexual na embahador di Vaticano na Buenos Aires, ademas di abuso di poder y mal gestion di finanzas, cu a tuma luga na seminario di San Juan 23, cu e religioso a funda na 2016 na Oran.

Na december di 2017, cinco luna despues di bandona Oran, Zanchetta a cuminsa

traha na Administracion di Patrimonio di Sede Apostolico (APSA), un oficina di comptabilidad y recursonan humano. Tambe a administra propiedadnan di Vaticano na Italia, un funcion di e cual el a aparta su mes despues di e denunciacionan.

“E prome dia ta realisa e lesamento di solicitud di huicio fiscal y ta duna posibilidad na e acusado pa declara”, segun fiscalia cu ta hiba e caso a bisa, “despues ta bin e testimonionan, cu ta aproximadamente 15”, a agrega.

A pospone e huicio pa Covid-19 y pa falta di documentacion cu Vaticano mester a

manda, segun e corant di Salta El Tribuno, husticia a ricibi esey caba.

Papa Francisco, ken ta Argentino y ta e prome pontifice Latino Americano, a lucha pa mantene e imagen di iglesia memey di acusacionnan di abuso sexual contra funcionarionan religioso na varios luga na mundo, incluyendo Merca y Australia.

Na Argentina tin denunciacionan di abuso sexual contra por lo menos 100 pastoor, entre nan 10 ta di Salta, segun BishopAccountability.org, un grupo cu ta haci siguimento na abusanan.

## Brazil: Lula ta sigui como faborito pa eleccionnan di october cu 42,2 %

(EFE) – Ex-presidente Brasileiro, Luiz Inacio Lula da Silva ta mantene como faborito pa eleccionnan di october proximo, cu un 42.2% di intencion di voto, compara cu 28% cu e gobernante actual, Jair Bolsonaro, por haya segun un encuesta divulga ayera dialuna.

E encuesta a ser solicita pa Confederacion Nacional di Transporte (CNT) pa e firma MDA y ta coincide cu tur encuestanan publica den ultimo lunanan, cu ta atribui na Lula e apoyo di mas di 40% di votadonan y ta ubica Bolsonaro cu menos di 30%.

Den un escenario cu un concentracion halto entre e lidernan progresista y ultra derecha, e encuesta di MDA ta muestra di tres y cuater luga e preferencia di Ciro Gomes cu 6.7% y ex-hues Sergio Moro cu 6.4%, continuando cu cinco candidato cu te ainda no ta supera 2% di intencion di voto.

Tambe a identifica un number abao di votadonan indeciso (6%) y un porcentahe similar cu ta propone pa vota nulo.

Segun MDA, e posibel competidonan di Lula ta suma 45.3% di apoyo, compara cu 42.2% di e lider progresista,

loke por hiba e situacion na un segunda buelta, cual ta necesario si un candidato no supera 50% di e total di voto haya pa tur su contrincante.

Den caso di e segunda buelta, Lula lo por derota cualkier otro candidato y si e candidato ta Bolsonaro, lo gana cu un 53.2% compara cu un 35.3% cu e gobernante actual por haya.

MDA tambe a midi e imagen di e Gobierno ultra derechista, na unda 25.9% a considera su gestion ‘positivo’, 30.4% a hay’e ‘regular’ y 42.7% ‘negativo’.

Esaki tambe ta refleha e nivel-



nan di rechaso cu e dos principal candidato tin, den caso di Bolsonaro ta mas di 55.4% y si ta trata di Lula, ta ubica cu 40.5%.

Segun MDA, e encuesta tin un margen di eror di 2.2

punto porcentual, un nivel di confiansa di 95.6% y a ser realisa di manera presencial entre 16 y 19 di februari ultimo, un periodo den cual 2.002 votado di tur region di e pais a ser entrevista.

## Colombia: ELN ta decreta "Welga Arma Nacional" y ta pidi Colombianonan no sali for di nan cas

(NTN24) – ELN, e ultimo guerrilla activo di Colombia, diadomingo ultimo a anuncia un “welga arma” di tres dia cuminsando mañan diaranson, un medida cu cual nan ta menasa di restringi e mobi-

lidad di e poblacion, loke gobierno Colombiano a califica como un intento pa “genera temor”.

E medida ta cuminsa drenta na vigor, segun guerrilla, “for di 6or di diaranson 23 di feb-

ruari, te 6or di diasabra 26 di februari di 2022”, bao e recomendacion pa “keda paden di casnan of luganan di trabao y evita movilidad”.

E documento, cu no tin firma di ningun dirigente di e grupo aki, no ta duna detaye con ta bay aplica e medida den cual “e poblacion por mobilisa” pa “actividadnan funerario of emergencianan di salud”.

ELN ta menasa cu restringi movilidad di personanan den e varios zona unda nan tin influencia y poco biaha ta decreta un medida di e tipo aki na henter Colombia. No obstante, nan tin poco presencia den ciudadnan grandi y un

estructura cu ta dividi nan den diferente mando.

Ta calcula e forsa di ELN cu 2.500 homber, cu ta opera principalmente na frontera cu Venezuela y Pacifico, segun e centro di estudio independiente Indepaz ta calcula.

Minister di Defensa, Diego Molano a califica e comunicado como un hecho cu ta busca “genera temor entre Colombianonan”, sin referi na nan alcance.

ELN ta conta cu “dirigentenan cobarde” cu ta “sconde na Venezuela”, for di unda nan ta pretende “organisa accionnan cu flyernan pa busca

genera temor na Colombia”, el a agrega.

“Nos forsa publico ta completamente desplega, cu tur nan capacidad pa garantisar movilidad y transporte”, el a sigura.

Gobierno Colombiano y militarnan a denuncia varios biaha cu e principal lidernan guerrillero di e pais ta sconde na Venezuela cu e proteccion di Nicolas Maduro, loke e regimen ta nenga.

Inspira den e revolucionario Ernesto ‘Che’ Guevara y Teologia di Liberacion, ELN ta e ultimo guerrilla reconocida na Colombia despues di acuerdo di paz cu FARC a firma na 2016.





WWW.TRASHTOCASHARUBA.ORG

# NOS PROMESA PA UN MIHO FUTURO

ta cuminsa awe!

## 22.2.22



## Venezuela: Ta teme cu gobierno di Maduro lo cera famia di Alex Saab

**(ElNacional) – Situacion di famia di Alex Saab na Venezuela ta muestra complica despues cu un hues federal publica un documento den cual ta constata cu por lo menos pa 12 luna, e Colombiano tabata informante di DEA y di FBI. Ademá, cu el a entrega informacion relevante y cu tabata prepara su entrega.**

Aunke su abogado David Rivking a sali, diaranson ultimo, pa nenga e magnitud di e colaboracion ey y a sigura cu e gobierno di Venezuela tabata na altura, otro di e abogadonan di Saab ta pensa lo contrario.

El Tiempo tabatin acceso na e audiencia completo y den dje Neil Shuster, e otro abogado di Saab, a suplica pa no revela cu su cliente tabata informante di agencianan federal.

“E tin cinco yiu, algun di cual ta menor di edad, y e tin un casa eyan. Basicamente nan ta bao control di gobierno (haciendo referencia na Venezuela)”, Shuster a señala visiblemente agita.

Y el agrega: “Mi ta pidi cu respet na su señoria. Si su señoria nenga nos mocion, nos mester enfrenta esey. No publica e documentonan 25 y 26. Den mi concepto, esey lo crea un situacion den cual su famia lo wordo cera y dañá físicamente”.

Asina mes, e hues Robert Scola, a recorda’defensa di Saab cu na momento cu el acerca e autoridad-

nan Mericano, a dun’e casi un año y mey pa e por a ubica su famia na un luga sigur y e no hacie. Al contrario, e no a cumpli e compromisonan na cual el a yega como informante.

“Bo tin prueba cu e famia ta bao menasa? Cualquier persona cu coopera, den cualquier circunstancia,

semper ta core riesgo di daño físico. Si esey tabata preocup’e, e tabatin desde 21 di februari pa tuma medidanan. Y e tabatin desde november (ora cu el a wordo extradita desde Cabo Verde) pa haci algo tocante esey. E tabatin e oferta di ayudo di gobierno, e mester a hacie”, e hues a señala.





## Ataniro a ricibi un conocimiento den nomber di Gobierno pa su 30 aña den farandula



**Durante e celebracion di 30 aña di Ataniro den farandula den un sala completamente yen di Cas di Cultura, Minister di Cultura a dirigi algun palabra na tur presente.**

Minister Xiomara Maduro na nomber di Gobierno di Aruba, a felicita y otorga Ataniro un reconocimiento como muestra di aprecio pa su aporte na cultura di Pais Aruba y su aprecio pa nos dushi Papiamento.

Durante su discurso Minister Maduro a recorda con Janiro Eisden a inicia su carera den musica. Como un hoben yen di curashi el a lanta e banda 'Basic One' y a cosecha exito cu e cancion 'Suave'. Despues di esaki tur aña Niro ta produci tres pa cinco cancion cu ta figura den Top 100 di nos radionan emisora y tambe na nos islanan ruman, caminda el a bira un eminencia.

E mandatario a sigui bisa cu Janiro ta haci historia como e prome 'rapper' cu a 'rap' na Papiamento na Aruba ya cu esaki ta un genero di musica cual e idioma ingles tabata domina. El a demostra su aprecio pa nos idioma y a haci cu e 'rap'mento den nos idioma Papiamento, a bira popular y a bira parti di cultura di nos Pais. Janiro a haci hopi frase cu e ta usa den su cancio-

nan, bira un dicho den Papiamento, ya cu por ehempel ora nos ta pasa bon, nos ta bisa 'E cos aki ta dushi, e cos aki ta dushi mes'.

Janiro ta hopi orguyoso di su distrito San Nicolas, caminda cu el a nace. Esaki e ta demostra door di graba su videonan den San Nicolas cu actuacion di e hobennan di San Nicolas. Ta di admira con e ta yuda promove e distrito cu a wake nace y crece den su carera musical.

Ataniro a participa tambe varios biaha na Calypso contest y a sali e cantante mas popular. El a subi e tarima di Tumba Festival na Aruba y tambe na nos hermana isla Corsou. Na Aruba el a sali na segundo luga y na Corsou el a clasifica den final y a marca historia ora su cantica a sali e cantica popular di caya na aña 2015.

E mandatario ta gradici e hobenan di 'Gang di Arte' y 'Dream Dare Do' cu a bini cu e iniciativa pa e celebracion aki y cu hunto cu Departamento di Cultura a hinca un bunita show den otro y dedica esaki na Ataniro. Un palabra di gradicimento tambe na Fundacion 'Everything is Possible' y 'Centro di Bario Dakota' cu tambe a coopera pa haci e evento aki posibel.

### Un bishita fructifero na universidad di Aruba

## A elabora riba varios puntonan di interes, na unda e colaboracion y sosten di Gobierno ta di gran balor

**Diahuebs merdia Minister Endy Croes a haci bishita oficial na Universidad di Aruba. E Mandatario di Enseñansa a wordo ricibi pa miembronan di Colegio di Curatornan, drs. Angelo Brete, mr. Eugene Martis y Rector di Universidad, sra. dr. Viola Heutger.**

Director di Operacional di Universidad, Sr. Patrick Arens a duna Minister Endy Croes y su conseheronan un recorrido den e edificio y tambe a conta e historia di e edificio cu ainda tin e nomber di La Salle. Universidad tin mas cu 700 estudiante reparti over di cinco facultad y Academic

Foundation Year. Despues di e recorrido sra. Ivetta van Veen, Manager Financiero di e instituto a duna Minister Endy Croes y delegacion un presentation amplio di e finanzas, cantidad di estudiante y facultadnan. Tambe sr. Arens a splica e ultimo desaroyo y retonan.

E Mandatraio a sigui bisa cu SISSTEM ta un programa academico cu ta wordo financia cu fondonan di Union Europeo, pero cu entrante 2023 lo mester wordo financia door di Gobierno di Aruba mes. Rector di Universidad, dr. Heutger a subraya e importancia di e sosten financiero di Gobierno di Aruba pa por logra acreditacion di dos programa den e temporada venidero.

Minister Endy Croes tabatin varios pregunta di e efectonan di Covid19 riba operacion y finanzas di e instituto. Universidad di Aruba a elabora riba recorte financiero cu nan a logra di haci den e temporada dificil tras di lomba pa contribui na pais Aruba y tambe pa financia proyec-

tonan sin cu mester haci un apelacion financiero riba Gobierno. Funcionarionan di Universidad a keda masha contento cu e bishita di e Mandatario di Enseñansa, y principalmente pe preguntanan al caso cu a wordo haci.

Minister Endy Croes tabatin hopi interes pa e programa Shoco Wellness, cu ta duna estudiante y personal di Universidad di Aruba sosten emocional y psicologico. Un programa cu Universidad di Aruba a inicia un par di aña atras y a demostra su importancia caba pa cu e sosten

cu studiantenan mester riba tereno di bienestar general y salud mental.

Minister Endy Croes a finalisa e atardi na Universidad di Aruba, indicando cu e ta desea di sigui mira colaboracion estrecho cu IPA. Como tambe Universidad por duna su Ministerio conseho riba temanan pa sigui mehora calidad di enseñansa na Aruba. Sigur por mira tras riba un bon bishita y tremendo reunion unda colaboracion entre partidonan y sosten di Gobierno ta di gran balor.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE BIJENKOMST OP 24 FEBRUARI 2022 OM  
10:30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

#### Agenda:

1. Toelichting door de Minister van Algemene Zaken, Innovatie, Overheidsorganisatie, Infrastructuur en Ruimtelijke Ordening, mw. mr. E.C. Wever-Croes, deskundigen van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken alsmede van de Directie Financiën inzake de concept consensusrijkswet Caribisch Orgaan voor hervorming en Ontwikkeling (COHO) en de concept consensusrijkswet Aruba Financieel Toezicht (RAFT).

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek



## Archivo Nacional Aruba a ricibi bishita di minister di Cultura

Recientemente, pa ser conoci cu e departamentonan cu ta resorta bou di Ministerio di Finan y Cultura, Minister Xiomara Maduro a bishita Archivo Nacional Aruba (ANA) pa cera conoci cu e personal y e trabounan cu ta wordo haci pa e departamento.

E bishita a cuminsa cu un reunion cu e staff di ANA, encabesa pa e director Sr. Raymond Hernandez. Durante e reunion aki, Minister Maduro a haya un bista di tur locual ta trata e trabounan cu ANA ta haci, e importancia di e trabou aki pa Pais Aruba, e retonan cu tin awor y esnan cu futuro lo trece cun'e mirando e desaroyonan mundial cu tin riba e tereno di archivo y su conservacion como patrimonio nacional.

Despues di e reunion, Minister Maduro a cera conoci cu e personal di ANA y nan trabou. Durante e recorrido, Minister Maduro a haya un bista di e proceso di archivo di documentonan y a wordo sorpresa cu e file di su defunto Tata, kende como director suplente di Bureau Interne Diensten, a percura pa traha riba e arhivo historico nacional pa nos Pais. Minister Maduro a haya e oportunidad tambe pa por admira e buki di mas bieu den e coleccion di ANA, cual ta e buki titula 'Rekwesten 1816 -1839.'

E mandatario a presencia e proceso di restauracion di un di e bukinan di mas bieu cu ANA tin den su coleccion. E buki ta data di aña 1867. Minister Maduro a tuma parti tambe na e proceso di conservacion, aplicando un lijn special na un di e documentonan y cu esaki a yuda conserva e documento aki pa e proximo 100 aña. Na final di e recorrido Minister Maduro a ricibi e 'stamboom' di su famia como un bunita recuerdo di su bishita na ANA.

Minister Maduro ta gradici e director y henter e personal di ANA pa un mainta informativo pa por a haya un bon bista di e importancia di ANA su trabou pa warda, cuida y proteha e archivo cu tin balor historico pa nos Pais.



*En conexcion cu 45 aña di existencia di El Gaucho Restaurant*

## Famia Omira y Riri Botta a haya bishita sorpresa

**Diahuebs atardi Minister Endy Croes a sorprende famia sra. Omira y sra. Riri Botta di El Gaucho Restaurant en conexcion cu nan 45 aña di existencia. Na unda cu den nomber di Gobierno di Aruba e Mandatario a haci entrega di un reconocimiento special.**

'Masha danki pa kere den economia di pais Aruba y pa brinda oportunidad na nos hendenan pa por traha na e restaurant', e Mandatario a expresa. Boso a traha duro pa por a logra awe 45 aniversario. Minister Endy Croes a sigui bisa nos ta orguyoso di cada un di bosonan. Danki pa contribui grandemente na e desaroyo y economia di nos pais.

E Mandatario a agrega cu tin

algo cu ta conecta nos, esta deporte sr. Angel Botta tata di sra. Omira y sra. Riri Botta ta un gran fubolista. Mi tabata traha di serca cu sr. Ramon Lee tempo nos construi e 'technical center' na Noord cu a hiba e nomber di Angel Botta. Un momento hopi

importante sigur, na unda a recorda y repasa e bunita historia di El Gaucho Restaurant Aruba, emocionnan sigur a domina di recorda tur esfuerso y dedicacion di famia Botta durante un trayectoria gigantesco den e mundo di Restaurant pa Aruba.

Sra. Omira Botta a gradici e Mandatario pe sorepresa ameno y agradabel. 'Nos ta aprecia presencia y atencion di Minister Endy Croes pa cu nos, nos no a spera esaki', sra Botta a expresa. El Gaucho restaurant a kere den

Aruba, nos a sigui dilanti apesar di tur problema. Ohala Dios duna nos forza y otro generacion hopi aña mas pa por sigui. Masha pabien na e famia grandi di El Gaucho Restaurant.





## Jeep a dal den cura di cas na Calabas

Dialuna marduga den e birada skerpi di Calabas pa Kudawecha chauffeur masculino a perde control cu su jeep y a dal basta duro den cura di un cas. Polisnan a presenta di bi-

aha y topa cu e situacion y e chauffeur tabata herida y ambulance a keda pidi pa presenta na e sitio.

Paramedico na e sitio a cuminsa brinda asistencia medico

na e homber tras di stuur di e jeep, e jeep mes a keda basta kibra y debi na e impacto contra e cura di e cas e chauffeur a dal su cabes den e windshield y asina a haya ricibi e sla na cu cara.



## Brandweer Aruba a haya bishita di un Colega Hulandes

**Recien nos di Cuerpo di Bombero di Aruba a haya un bishita di un colega di Bombero di Hulanda.**

Robert Swijghuizen a bishita Aruba pa e motibo pa propone su amiga pa casa cu ne. Na un momento hopi Romantico na e beach di Surfside Lisa Scholte a bise "si".

Por cierto e bishita a bay

den un ambiente extremadamente collegial y positivo unda tur 2 banda a logra experiencianan y idean di otro.

Robert tabata hopi impresionado cu e trato "one happy Aruba Island" y e profesionalismo di nos Cuerpo di Bombero na Aruba. Aki un par di e imagennan di e bishita di Robert



## Zr.Ms. Friesland ta intercepta 224 kilo di droga

**E Barco petrolero di Marina Zr.Ms. Friesland, cu na e momentonan aki ta keda desplega den region Caribe cu tareanan di Wardacosta, a intercepta den oranan trempan di awe mainta un transporte di droga na parti zuid di Corsou.**

E asina yama 'go-fast' a keda descubri pa Wardacosta riba un ruta conoci di contrabanda, despues di cua Friesland a keda activa. Cu e barco rapido di intersepsion, FRISC, a logra encontra e boto. Despues di disparonan di advertensha e pasaheronan

a disidi di tira e paketenan di droga den laman. E paketenan a ser saca for di lama y a pone esakinan a bordo di e FRISC, pa despues nan keda entrega na barconan di patruya di Wardacosta. E tres pasaheronan a logra huy. Un total di 224 kilo di droga a keda saca for di den lama y confisca.

Zr.Ms. Friesland ta activo den Region Caribe desde januari 2022, como barco patruxero y ta conduci operacionnan alternativo anti droga, sosteniendo Wardacosta di Caribe Hulandes.





**AWE**

**MINI MEGA**

**MEGA PLUS**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

**\* Afl. 480.000,-**

**\* Afl. 280.000,- + Afl. 200.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

**MEGA PLUS**



**HUNGA AWO**

f

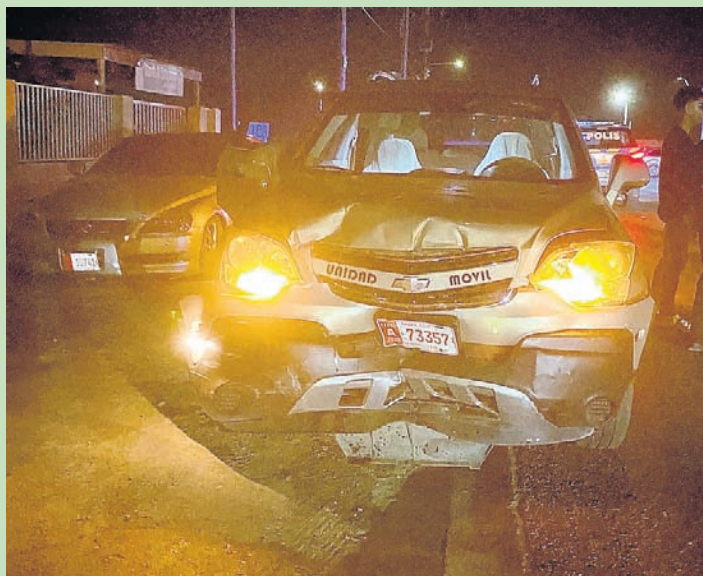
t

i

y

lo

## Accidente cu tres auto envolvi na TankiLeendert



Net dilanti di cas casuela diadomingo marduga a sosode un accidente unda un Daihatsu y un Chevrolet a dal contra di otro y consecuencia e Daihatsu a dal den un Yaris stationa. Daño material tabata basta. Polis tabata presente pa tuma dato for di e chauffeurnan di auto.

## Maltrato a termina na detencion di dos muhe na Noord

Polis a keda dirigi diadomingo anochi na un cas na Noord pa un caso di maltrato. Un persona a keda maltrata pa damanan y consecuencia polis a detene e dos dama aki. Ambulance a keda solicita unda paramedico a brinda asistencia medico na e persona cu tabatin un corta tog di atencion. A tuma dato y e sospechosonan a keda atendi di biaha na warda dilanti un sub fiscal.



## Tres detencion y entradanan hudicial na Shete y Kadushi Largo

En conexion cu un investigacion andando Team Woninginbraken hunto cu Recherche San Nicolas a haci un entrada hudicial diadomingo na un cas na Kadushi Largo y na uno na Shete. Na e dos diferente adresnan aki a bin descubri tur articulo horta for di un cas na Malmokweg.

E cas na Malmokweg ta pertenece na turistanan cu pa motibo di pandemia a bay for di Aruba maart 2021 y a regresa fin di januari 2022. Na yegada di e turistanan na nan cas na Malmokweg a bin haya sa cu e cas a keda solamente na muraya y tegel. Tur muebles, W.C., portanan, bentananan, stoof, frigidaire etc. Un Jeep Wrangler berde y un Chevrolet Van tambe a wordo horta di dicho cas.



Na e percela na Shete a bin encontra mayoria di articulo horta y e Jeep Wrangler cu a wordo horta for di e cas na Malmokweg. Na Kadushi Largo e bin encontra e Van Chevrolet. A detene 3 homber di inicialnan: D.D.S. naci na Aruba di 19 año, E.J.W. naci naci na Aruba di 19 año, G.J.K. naci naci na Aruba di 39 año.

A confisca e dos autonan y tur articulo procedente di e ladronia y a hibanan warda pendiente di mas investigacion.

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cu alquier informacion yama nos tiplijn di Polis cu ta: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo.



## Delegacion di Damas na Republica Dominicana ta enfrenta Barbados awe

**Den fin di siman cu a pasa Aruba su seleccion di Damas a hunga nan prome wega den San Cristobal Panamerican Stadium. E prome wega tabata cu e team di El Salvador unda cu tabata un wega hopi importante y fuerte.**

Den e prome tempo ambos team tabata riba 0-0 pero den e di dos tempo e wega a bira mas pisa y na unda cu Aruba a perde nan prome wega 7-1. Sinembargo e speransa no a caba,

awor ta trahando duro y mira e tacticanan cu ta keda uza pa asina prepara nan mes pa asina hunga nan siguiente wega contra di Barbados cu lo tuma luga awe. Riba cada foto por mira e tension di e wega cu a tuma luga y ta mira tambe con fuerte e delegacion di Aruba a lucha te na final pa asina haci bon papel pa representa Aruba. Te na e momentonan aki Aruba su delegacion di damas ta na tres luga y e wega di awe lo determina si nan lo keda na di tres luga si of no.



## Nicole Hoevertsz reeligi como miembro di Comité Olimpico Internacional



Durante e di 139 sesion di IOC cu a tuma luga na Beijing a tuma luga e reeligi pa sigui forma parti di e Comité Olimpico Internacional pa un otro 8 año y tambe su miembresia a ser cambia di uno vincula na un Comité Olimpico Nacional y awo e ta un miembro individual. Pabien Nicole Hoevertsz y pabien Aruba.





*Un bista amplio di e situacion na Aruba y su retonan*

## Secretario di Estado a reuni cu tres representante den cuidio medico

Riba 16 di februari 2022 a reuni pa prome biaha Secretario di Estado Alexandra van Huffelen cu e tres representantenan mas grandi di cuidio na Aruba esta Jacco Vroegop di Horacio Oduber Hospital, Joël Rajnherc di Ambulance y Imsan y Joaquin van Trigt di HAVA

(Asociacion di Dokternan di cas).

A papia ampliamente tocante e cuidio na Aruba y su relacion cu politica y con e unico seguro di cuidio medico riba e isla ta hinca den otro. Tambe e importancia di por brinda bon cuidio y di calidad, no solamente pa e comunidad

di Aruba, pero tambe pe turismo cu ta un fuente di entrada pa cuidio medico tambe. A pone enfasis cu alfinal nos ta un isla rondona cu awa locual ta limita opcion di cuidio medico otro caminda y pues esaki tambe ta pone mas peso riba e gastonan di cuidio medico.

A toca e tema di e presion creciente riba e sistema medico pa loke ta e ilegalnan riba e isla, e aumento extremo di gastonan di transporte y compra causa pa Covid-19 y e cortamento impactante y continuo riba cuidio medico. Un punto di escohencia cu a wordo haci pafó di tereno di cuidio cu ta pone presion inmenso riba e oferta, cantidad y tambe calidad di cuidio.

Tabatin oido sigur di parti di sra. Van Huffelen y tambe preguntanan critico tocante



colaboracionnan, e tema di vacuna di Covid-19 y a papia tambe tocante cuidio di prome linea. Alabes e aviso tambe cu tin masha hopi reto pa Aruba.

Decisionnan pa pais Aruba ta dificil pa tuma, cu cada decision lo tin su impacto tur caminda y cu alfinal e sosten

di Hulanda tambe conoce su limitenan. Hopi sector lo tin un tempo dificil yena cu reto nan dilanti pero cu trahando hunto nos por logra hopi. Un reunion sigur fructifero cu a duna un bista amplio di cuidio medico na Aruba en general y tur e retonan cu Covid-19 a trece cune.



## Pashentnan na hospital mester warda 4 biaha mas largo pa cuidio post-Covid compara cu na clinica priva

(NLTimes) – Pashentnan cu ricibi tratamento di hospital na Hulanda mester warda hopi mas tempo pa un tratamiento posponi durante e pandemia compara cu pashentnan cu ricibi tratamento na un clinica priva.

Pa algun tratamento, e tempo cu mester warda na un hospital ta casi 4 biaha mas largo cu e clinicanan priva, plataforma investigativo Investico a haya sa den un investigacion conduci pa Trouw y De Groene Amsterdammer.

Pashentnan den clinicanan priva ta warda un averahe di 6 dia pa haya un scan MRI por ehempel, mientras cu pashentnan den hospital mester warda te mas di 3 siman, casi 4 biaha mas hopi. E listanan di espera tambe ta hopi mas largo na hospitalnan pa ricibi tratamento, cual hopi biaha a ser posponi pa causa di e crisis di coronavirus, manera operacionnan, y reemplaso di heup of rudia.

Reportero di Investico Emiel Woutersen a conta noticiero NOS cu e clinicanan priva ta trata mas pashent y ta corta e

lista di espera di hospitalnan. Pero e hospital no por referi tur e pashent riba nan lista na e clinicanan, cual hopi biaha ta specialisa den un solo area y pa motibo aki no por ricibi pashent cu tin un problema compleho, manera un reemplaso di heup pero tambe tin diabetes.

Hospitalnan tambe ta duda pa referi pashentnan compleho na clinicanan priva pa motibo cu nan ta pashent facil di trata na hospital, y nan ta perde e placa aki si nan ser trata na otro caminda, Woutersen a conta.



“Pashentnan cu ta sinti cu nan ta wardando hopi tempo pa tratamento na hospital por contacta nan agencia di se-

guro di salud y haci pregunta tocante un transferencia na un clinica priva,” Woutersen a declara.

## Pildonan pa aborto lo ta disponibel mediante dokternan di cas

(DutchNews) – Dokternan di cas posiblemente

lo ser permiti receta pildonan pa aborta si parla-

mento aproba un ley terci dilanti pa partidonan iski-erlista PvdA y Groen-Links.

E partidonan di coalicion liberal VVD y D66 tambe ta apoyando e cambio proponi, cual ta diseña pa reduci e cantidad di muhe cu kier caba cu nan embaraso no desea. Mayoria di parlamentario ta premira di apoya e ley aki segun loke NOS a reporta.

Na e momentonan aki, cualkier persona cu tin mester di e medicamento pa termina e embaraso durante e prome 9 siman mester bay un cli-

nica di aborto. Mas di 30,000 aborto ta tuma luga na Hulanda tur aña; e pildonan ta usa den 31% di e casonan.

Ellen Giepmans di FIOM, un organisacion cu ta specialisa riba embaraso cu no ta desea y problemanan similar, a bisa cu esaki lo duna e muhenan mas opcion. “Ainda nan por bay un clinica, pero tambe nan por opta di bay na nan mesun dokter,” el a agrega.

Sociedad Nacional di Dokternan di Aborto (NGvA) cautelosamente a ricibi e plan, pero tambe a declara cu tin un riesgo cu e dokternan

di cas lo purba interferi cu deseo di e pashentnan.

“E parti importante pa nos ta cu calidad ta bin prome si permiti dokternan di cas ofrece e tipo di sosten aki,” segun president Monique Opheij.

“Pero un di nos preocupacionnan ta; Con e muhe aki lo sa si e dokter ta prepara pa apoya su aborto? Den nos caso bo por bisa cu nos ta trata e caso na un manera neutral pa motibo cu esaki ta nos trabao diario. Sinembargo, nos ta mira hopi biaha cu dokternan di cas ta interferi of retrasa nos proceso.”





## Nissan ta anuncia cu e compania lo produci vehiculonan completamente electrico na Mississippi



**(AP) - Oficialnan di Nissan Motor Co. a anuncia diahuebs cu e compania lo fabrica dos model nobo di vehiculonan completamente electrico na Mississippi.**

E compania a bisa cu nan lo haci un inversion grandi di 500 miyon dollar den Canton Vehicle Assembly Plant, cual ta e planta cu e compania tin na Mississippi, y lo mehora e habilidadnan y talento di 2,000 di nan empleado na e planta aki. Produccion di e vehiculonan nobo Nissan y Infinity EV ta plania pa cuminsa den aña 2025.

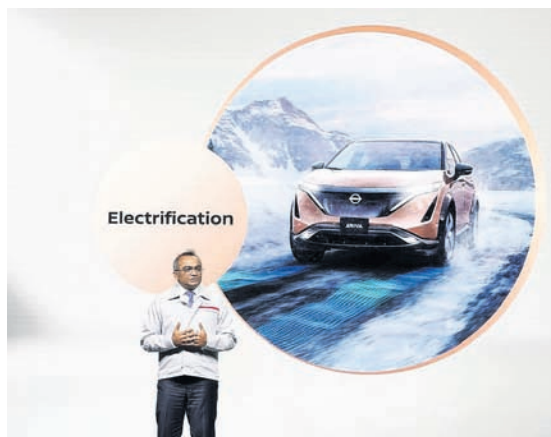
“Awe su anuncio ta e prome di varios inversion nobo cu lo lansa e revolucion di EV (vehiculo electrico) den Merca,” Ashwani Gupta, hefe di operacionnan na Nissan Motor Corp. a declara den un comunicado di prensa. “Nissan lo haci un inversion fuerte den Canton su futuro, treciendo y incorporando e tecnologia mas actualisa y recien, training y proceso hunto pa crea un ekipo di fabricacion

excelente den vehiculonan electrico.”

E planta Canton, situa na Mississippi actualmente ta emplea mas di 5,000 persona. Tur e empleadonan ya caba a arma mas di 5 miyon vehiculo desde e apertura di e planta na aña 2003. Altima, Frontier, TITAN y TITAN XD ta e modelonan cu ta fabrica y arma na e planta aki.

E estado di Mississippi lo provee y yuda cu asistencia pa e mehoracion den fabricacion, den instalacion di ekiponan y den e training di e empleadonan pa e proyecto di vehiculonan electrico di Nissan.

Vehiculonan electrico actualmente ta solamente un porcentahe chikito di e mercado di Merca, sinembargo, gran companianan di vehiculo ta comparti e opinion cu vehiculonan electrico lo domina e industria den e añanan binidero, mirando cu e costo lo baha, tecnologia di e bateria ta keda mehora y ta crea mas stacion pa charge esaki.



## China ta sanciona Raytheon y Lockheed a causa di trato cu Taiwan

**(AP) – China a bisa dialuna cu nan lo impone sancion nobo riba contratista Mericano, Raytheon Technologies y Lockheed Martin pa motibo cu nan a bende arma na Taiwan, escalando problemanan cu Washington tocante seguridad y Beijing su ambicion strategico.**

Vocero di e ministerio cu ta lidia cu asuntonan internacional Wang Wenbin a anuncia e decision den un conferencia di prensa, citando sancionnan nobo di Anti-Foreign Sancions Law cu a tuma efecto den aña 2021. Esaki a bini despues di un trato di 100 miyon dollar aproba pa Merca di mantencion di Taiwan su sistemanan di defensa misil pa e 2 companianan.

“Un biaha mas China ta urgi gobierno Mericano y partidonan relevante pa para cu e benta di arma na Taiwan y corta relacionnan militar cu Taiwan,” Wang a bisa.

“China lo sigui tuma tur medida necesario pa proteha su interesnan den seguridad y



soberania, di acuerdo cu e desaroyo di e situacion,” el a declara sin duna mas detaye.

Taiwan ta un isla cu ta goberna su mes democraticamente, cual e pais comunista China ta bisa cu ta pertenece na nan. E dos partinan a separa den un guerra civil na aña 1949.

Merca no tin ningun relacion formal cu Taiwan pero si ta nan aliado principal. Nan a aumenta e benta di arma den e añanan recien, cual a disgusta China. Ley di Merca ta rekeri cu e gobierno mester sigura cu Taiwan por defende su mes.

Beijing regularmente ta pone

presion riba companianan Mericano pa purba influencia politica di Merca.

Den october di aña 2020, Beijing a anuncia cu e sancionnan contra di Raytheon, otro contratistanan di defensa y “individuonan Mericano relevante.” Un dia despues Departamento di Estado a bisa cu nan a notifica Congreso di e plannan di un benta den balor di 2.37 biyon dollar di Harpoon Attack Missiles na Taiwan.

E no ta cla ainda cua penaliadnan, si tin algun, a ser imponi. Benta di articulonan militar of aereo na Taiwan den aña 2010, 2015 y 2019 a genera menasanan similar di sancion.





## Biggy Boy Forever Concert ta anuncia fecha

**Despues di un espera hopi largo pa por a ricibi permiso pa realiza Biggy Boy Forever Concert.**

**Arvani Music a ricibi e bon noticia cu finalmente e show por continua!**

Arvani Music ta anuncia fecha di concierto 25 y 26 di Maart na Renaissance Convention Center. Pa tur esnan cu tin nan ticketnan caba lo bira pa dia 25 di Maart y 26 di

Maart pa tur esnan cu tambe kier acudi na e concierto historico aki y no tin nan ticket ainda.

Henter equipo di Arvani Music ta den preparacionan grandi mirando cu e concierto aki lo ta uno cu lo marca historia na Aruba. Mas informacion ta na caminda pa localidad cu por cumpra ticket y informacion pa mesanan VIP.



## Pa prome biaha dos titan di musica Caribense na Hulanda ta uni forza



**E cantica ta un declaracion di amor na e persona special den nos bida, unda ta exalta su balor incomparable despues di a conk-**

**ista tur reto y prueba. Stanley Clementina y Jayh Jawson tin un amistad di basta aña, unda semper nan por filosofia di bida y**

**alabes dialoga riba desaroyonan den e industria di musica. Anteriormente, e dos artistanan nunca a colabora cu otro como vocalista, pero esey a cambia cu 'Mijn Only'.**

Porfin a yega e momento pa deleita nos cu un colaboracion unda tur dos su estilo musical ta keda combina. Si Stanley a aregla y produci diferente cantica pa Jayh, cual lo keda lansa de futuro cercano. Aña pasa, Jayh a saca 'Wowo Cera', e prome hit di diferente produccion cu nan a colabora riba dje.

Stanley ya a establece su mes como un pionero di compa na papiamento y ta conoci pa su produccionnan cu diferente artista den e genero di Afro Beat. Na 2021, Stanley a drenta den studio cu artistanan Hulandes conoci manera Ronny Flex y Jonna Fraser y hasta gana un 'Gouden Award' cu Frenna pa su cantica 'Ghetto Youth'.

Tambe Stanley a produci

'Coursou ta dushi' y tambe 'Deep Down' pa e banda K'Ribe. Na maart di 2021, den un intento pa tene tur hende anima durante e 'lock-down' causa pa e pandemia di COVID-19, Stanley y varios amigo musico a haci un presentacion virtual titula 'Trans-Atlantic Connection'. Durante e espectáculo musical aki, artistanan manera cantante Clifton End, Qushanick 'Qshans' Thode y rapper y bailarin Remses 'Muisje-Muis' Rafaela a duna un presenta inolvidabel.

Colaboracion cu Jayh Jawson Cantante Jayh Jawson ta conoci pa su estilo sensual y romantico, unda e ta combina R&B, Hip Hop y musica Caribense. Pa mas cu un decada, Jayh ta deleitando nos cu varios hit entre otro 'Mijn Baby', 'Mooie Dag', y 'Volgende Stap'. Na 2011, Jayh ta firma cu label Hulandes Top Notch y ta debuta su prome album titula 'Jayh Jawson'. Na 2014, Jayh ta lansa su propio label Avalon cu su ru-

mannan y ta firma diferente artista manera Zefanio.

Tambe Jayh ta sigui traha su mes produccionnan manera 'Ik heb Je', 'Hoe laat' y e mega hit 'Ballon' cu Broederliefde. Tabata un reto agradabel pa Stanley combina e estilo romantico di R&B cu Jayh ta conoci p'e, hunto cu e ritmo melodico y sensual di Compa. Stanley a cera su mes den su studio y despues di algun tempo, a manda e cantica pa Jayh. Stanley ta admitti di tabata yen di anticipacion, ya cu Jayh por ta critico ora e ke crea bon musica.

Pero Jayh a gusta e melodia y areglo di 'Mijn Only' mesora y huntu, Stanley cu Jayh a caba e texto di e cantica. E resultado final ta un homenahe na amor berdadero, perfecto pa tur namorando. "Pami ta un honor pa colabora cu un bon amigo, cu alabes ta considera e 'Godfather' di musica urbano Caribense na Hulanda," Stanley a declara finalmente.

## Festival Musical Cultural Open Stage organisa pa Cas di Musica Piedra Plat

Docente & Studiante nan di Cas di Musica y Artistanan invita lo presenta un show Cultural cu bon musica, canto, bailenan folklorico y danza tipico & moderno. Esaki ta bay ta un dia hopi special pa e cultura di Aruba unda cu e musiconan y tambe gruponan di baile tradicional lo duna nan presentacion y na unda cu por gosa di musicanan tipico pero tambe moderno den e epoca aki. Ban apoya nos cultura ta di nos e ta. E lo tuma luga na Piedra Plat 50, Fundacion Centro Famia

Piedra Plat riba Diasabra 12 di Maart, 2022 pa 6:00pm -

9:00pm. Pasa un rato ameno cu famia y conociernan





Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

Mr. Mike Eman:

## AVP kier scucha sector medico



**Den un carta dirigi na Parlamento di Aruba fecha 11 di februari 2022 mundo di cuido medico a bati alarma pa medidanan di gobierno pa cu cuido medico.**

E introduccion di un "Eigen Bijdrage" ta worde considera como un medida hopi negativo pa acceso na cuido medico. Especialmente esnan di menos recurso lo worde severamente perhudica, e sector medico ta adverti.

Lider di Fraccion di AVP mr. Mike Eman ta bisa cu nan fraccion a tuma e preocupa-

cion aki di henter e sector di cuido sumamente na serio y pa tal motibo a pidi di inmediato un reunion di Parlamento pa scucha e sector di cuido den un Bijeenkomst Publico.

Un panico total ta reinando den e mundo medico na Aruba na e momentonan aki, lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman a trece dilanti. Practicamente henter e sector medico di Aruba, mencionando tur enfermero, tur botica, FMSA, Respaldo, organisacion di dokternan di cas, e instituto medico San Nicolas, organisacion di

cuido medico di Aruba, organisacion di specialistanan medico di Aruba, organisacion di laboratorionan priva y organisacion di boticarionan, a dirigi un carta na Parlamento recientemente, mustRANDO nan preocupacion grandi pa e plannan di gobierno.

Mr. Eman a sigui muestra cu den e carta cu a yega Parlamento diaranson siman pasa, mundo medico ta expresa cu nan tin preocupacionnan grandi y preguntanan na cantidad, specialmente pa e forma cu pashentnan lo wordo afecta cu introduccion di Eigen Bijdrage.

"Pa prome biaha den henter mi carera politico cu mi ta wak un carta asina cu ta bini for di sector medico, caminda e accento no ta pa nan propio interes of pa gastonan cu ta bay subi pa nan of pa entradanan cu nan ta bay perde pero cada punto cu henter e sector medico na Aruba ta alerta p'e den nan carta, ta directamente relata na medidanan cu ta bay afecta pashentnan na Aruba.

Loke ta mas serio di e contenido di e carta cu sector medico a manda pa Parlamento, nan ta pone enfasis cu mientras cu gobierno a anuncia cu pa dia prome di April lo introduci e medidanan den sector medico oficialmente pero ningun momento a reuni of pidi pa conseho di e sector aki.

Den mesun carta cu nos a ricibi na Parlamento, nan ta muestra cu "goed bestuur in tijden van grote verandering, kenmerkt zich onder anderen door het tijdig betrekken van de relevante stakeholders," pues cu gobernacion drechi lo a acerca tur esnan envolvi, tur esnan stakeholder, prome cu bin c'un cantidad di medida di cual e efectonan dramático pa cuido medico cu e medidanan aki ta bay tin.

E preocupacion ta hopi grandi cu dor di e medidanan di gobierno, lo bay percura pa un asina yama, "klassezorg.". Dor cu gobierno ta bay exige pashentnan pa nan paga pa ora cu nan bay dokter di cas, paga ora cu nan bay special-

ista, paga ora cu nan tin cu bay botica y laboratorio y tambe paga ora cu nan bay Eerste Hulp, esaki lo haci cu gobierno ta bay haci un distincion na Aruba, cu hustamente AZV desde su entrada na Aruba a elimina.

Mr. Mike Eman ta bisa cu nan carchi di AZV, tur hende na Aruba tabatin mesun acceso na cuido medico sin importa si nan tabatin placa of no tin placa pasobra tur hende ta cay bou di e seguro aki. Cu e medidanan ta solamente esunnan cu tin placa pa paga so tin acceso na cuido medico y esunnan cu no por paga, sea nan no ta bay dokter mas of dia nan dicidi cu nan no por mas y tin cu bay dokter, por ta laat y lo crea ainda mas problema pa e pashentnan aki.

E lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman ta bisa cu e situacion aki ta asina grave y urgente cu nan fraccion a solicita di biaha un reunion cu sector di cuido den un reunion publico caminda nan por expresa nan preocupacion y pueblo lo por sigui esaki.

*Rycond Santos do Nascimento (AVP): Dragamento;*

## Otro señal di hipocresia di MEP y RAIZ

**Ora un persona ta integro e ta honesto, pero ora un hende ta bati riba su pecho cu e ta integro pa bira y haci lo contrario e simplemente ta un hipocrita.**

Gobierno a manda traha e rapport-CARMABI y a paga miles di florin p'e. Durante varios conferencia di prensa ministernan di MEP y RAIZ a pronkia cu e rapport aki. Segun nan ta nan tin medio ambiente na pecho.

Pero ora ta trata di placa e gobierno aki ta bira y haci net lo contrario. Den e caso di dragamento na Playa un biha mas nos ta mira con gobierno ta desaroya maneho sin consulta cu stakeholders cu ta representa medio ambiente, manera Fundacion Parke Nacional Aruba. Ta crea maneho pa un Port City cu ta encera dragamento, mientras gobi-

erno sa cu dragamento ta crea polucion marino.

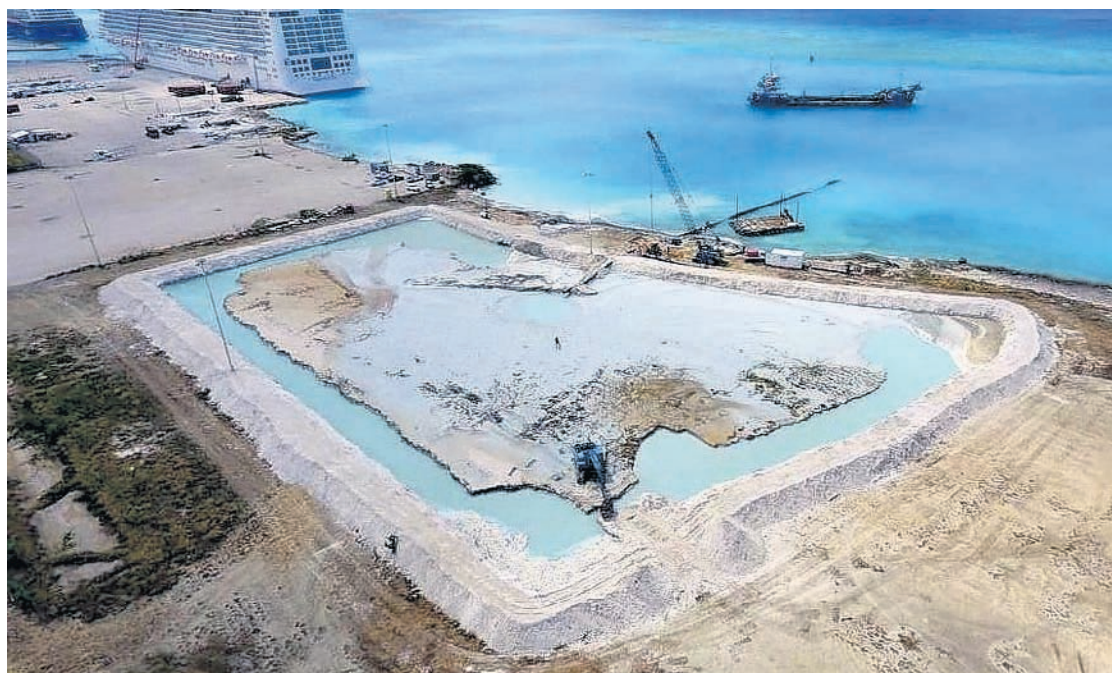
Gobierno ta laga traha un rapport CARMABI pa studia e salud di nos los arrecifenan di coral y ta bira crea oscuridad y falta di transparencia encuan to Port City. Dicon no ta demonstra atencion pa e efectonan di dragamento riba nos coralnan? Dicon no ta duna claridad con dragamento lo afecta luz bao awa, con dragamento lo afecta e simbiosis (cooperacion) entre coral y microorganismo? Dicon no ta reconoce cu coral no ta ekipa pa stoot af sedimento? Dicon no ta splica ki toxico lo invadi e parke marino cu ta anexo na e area cu ta draga? Asina tin hopi pregunta mas.

Atrobe gobierno ta demonstra miopia door di fiha atencion solamente riba e resultado economico a termino corto sin tene cuenta cu e im-

pacto ambiental a largo plaso. Atrobe gobierno no ta cumpli cu su responsabilidad pa actua di un forma husto door di pone tur interes den balansa. Atrobe gobierno ta demonstra incompetencia ora cu no

ta percura pa tin tur informacion relevante pa tuma un decision. Ademá ta extraño con partidonan cu ta yama nan mes social-democrata cu mester tin un enfoke riba e ser humano y su medio

ambiente, ta considera solamente e interes economico a corto plaso sin tene cuenta cu e impacto riba medio ambiente y riba salud publico.





Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

*Melvin Tromp di AVP*

## MEP celebrando aniversario cu anuncio di Minister Presidente cu COHO a yega

**Den un comunicado di prensa emiti pa e lider di partido MEP, Evelyn Wever Croes, el a recorda e hecho cu dia 14 di februari ultimo, su partido a recorda e hecho cu oficialmente a wordo funda pa fundador Betico Croes den felis memoria.**

Melvin Tromp di partido AVP ta muestra den un comunicado di prensa, cu na e ocasion aki casi riba mesun fecha aki cu MEP a wordo funda, e lider actual di MEP un siman prome dia 7 di februari ultimo, ta informa cu tanto su gobierno den nomber di Aruba, hunto cu Corsou y Sint Maarten a yega na un acuerdo pa introduci e ley cu ta oficialisa COHO.

Pues aki historia a wordo scirbi atrobe pa partido MEP caminda por tuma nota con Evelyn Wever Croes lider ac-

tual a elogia e lucha di Betico Croes den felis memoria, mustrand cu 'Betico tabata sa di uni nos pueblo den un ideal y e ideal tabata pa nos mes por tuma nos propio decisionnan.

Wel awor celebrando 51 aña di existencia Prome Minister y lider di MEP ta bin dilanti y anuncia cu tin areglo cu COHO, caminda practicamente e rol di Parlamento ta wordo reduci na un minimo, tur asunto financiero ta bay segun e Hulandesnan di COHO lo mira esaki. Na mes momento a wordo anuncia cu COHO lo tin di bisa den husticia di nos pais, den enseñansa tambe y caminda practicamente loke Betico y otro lidernan grandi a lucha pa Aruba ta baas den su cas, a wordo pasa awor pa COHO di Hulanda.

Tambe por a tuma nota cu e

lider actual di MEP a dicidi di menciona logronan di su partido durante di su 51 aña di existencia, caminda e tabatin elogio pa ex Lider Nelson Oduber, kende segun Evelyn, a hiba un maneho pa drecha e pais a base di un gobernacion e principio di bon gobernacion.

Aki e lider di MEP actual a lubida di menciona cu ta bou gobernacion di MEP y Nel Oduber, mandatarionan Hulandes a bula bin Aruba cu avion militar pa kita e cartera di husticia y di dimas for di Rudy Croes, den felis memoria y como regalo e delegacion di Hulanda a haya un buki di carnaval pa hiba bek cu nan.

Notabel tabata e hecho cu Evelyn Wever Croes no a menciona ni un solo proyecto grandi di partido MEP den ultimo 51 aña, lubidando



di bisa tambe cu ta cu MEP den gobierno refinaria di San Nicolas a cera su portanan na varios ocasion y hasta e actual lider di MEP a dicidi di core cu CITGO permitiendo e compania aki liber di paga 300 miyon dollar pa falta di cumpli cu e contracto cu a wordo firma.

Un suma cu awe sin duda lo

a yuda e pais grandemente, lo por a cubri e gasto di aumento di gasolin entre otro pero realmente no por mira un solo caminda, cu Evelyn a menciona un solo logra na interes di pueblo cu su partido MEP a logra, cu no ta e Status Aparte cu e ta papia di dje," Melvin Tromp di AVP a señala.

*Presidente di partido Curpa Max Robert*

## Manera costumber gobierno no tin interes di pueblo na pecho

**Partido CURPA a grita pa hopi añanan caba cu e partidonan tradicional y nobo cu actitud tradicional no tin e interes di e pueblo na pecho pero mas bien nan interes personal.**

Awe nos por wak otro prueba di esaki ora gobierno a dicidi y anuncia cu ta duna placa y aprobacion pa un parada di luz 26 februari venidero ariba e route di carnaval te den

oranan di madrugada sin tene cuenta cu e interes general y peliger pa salud di nos grandi y otronan.

Desde cu e pademia a drenta Aruba gobierno ariba un manera dictatorial a mancha e asunto aki kitando libertad di nos ciudadanonan y destrui nos economia. E pueblo mester a soporta e abusanan aki di gobierno y huesnan tirando tur cos ariba interes

general.

Ora ta trata nan bienestar personal ta core kita regla manera entre otro un casamento di yiu di prome minister cu a tuma luga na december ultimo na tierra del sol cu fiesta grandi y tur. Despues di e fiesta aki por a nota cu e casonan di covid-19 a subi sky high. Awor kico ta e interes personal cu gobierno tin pa organisa un parada di luz den dos siman di tempo pa 26 februari? Den secreto a organisa e parada di luz aki paso un evento di un magnitud asina 2 siman ta hopi riba man. Ora tur cos tabata cla y bon hinca den otro a dicidi di anuncia cu dia 26 di februari 2022 lo tin parada di luz.

Mi por menciona algun manera:

1. sponser nan di benta di alcohol y cuminda
2. kier ta haantje de voorste y muestra mundo cu nos ta e prome cu ta organisa un parada? Mundo no ta draai rond di Aruba shonnan

3. Cables a bira mas loco ainda? Pesey nos tin PAZ of
4. tal vez nan kier pega henter Aruba cu e virus pa asina bolbe bin cu medida y actitud dictatorial?

E capacidad di ICU y camanan den hospital ta limita y no ta responsabel pa tuma un riesgo grandi asina. Pa casi 24 luna hende no por a tene un boter di alcohol ariba caminda publico y awor diripiente si por?

No tin placa pa nada pero awor diripiente tin placa pa sponser gruponan musico y paga overtime na polisnan y otro instancianan?

Turistanan no ta interesa pa un parada di luz y sigur no ta bin specialmente den dos siman di tempo pa algo asina. Y si bo kier algo pa e turistanan organisa e parada na e high rise hotel saliendo for di oude molen pa marriott dedica solamente pa turistanan pa asina nan entre nan pega nan mes.

Pueblo di Aruba e gobierno aki no tin e interes di e pueblo di Aruba na pecho pero esun di nan mes, sponsernan y un grupito di carnavalista loco.

Partido CURPA ta spera cu gobierno ta reconsidera e locura irresponsabel aki y uza sano huicio. Si dicidi di sigui toch cu e parada di locura aki y despues resulta den un desaster nacional anto gobierno per direkt mester baha y yama un eleccion. Asina pueblo masalmente por vocera nan disgusto contra e gobierno aki den e hoki di votacion.

Solamente e pueblo por salba e pueblo y no e interes personal di politicianan. Nos di partido CURPA ta spera cu e polisnan y otro instancianan cu mester duna man pa realisa e parada aki nenga di coopera pa participa na e locura aki pa asina e parada keda cancela. Igualmente partido CURPA ta contra cualkier parada na juli venidero y mester dies mantene e agenda carnavalesco di 2023.





## Mas di 500 miyon euro den daño causa pa tormentanan Dudley, Eunice y Franklin



**(NLTimes) – Tormenta Dudley, Eunice y Franklin a causa dañonan cu balor di por lo menos 500 miyon euro na Hulanda, Asociacion Hulandes di Seguro (VvV) a anuncia riba dialuna.**  
E agencianan di seguro aki a

ricibi un cantidad asina halto di reportahe di daño cu esaki a kibra e record y nan ta premira cu te ainda nan falta di ricibi mas den e dianan binidero.

Tormenta Dudley a cuminsa e 6 dianan consecutivo di tormenta na Hulanda siman pasa diaranson. Tormenta Franklin lo sali for di e pais awe. Eunice, cual a yega e pais riba diabierna y a sigui diasabra, tabata esun mas fuerte di tur durante e 4 dianan recién.

Hunto, e 3 tormentanan a causa un gran cantidad di

daño na casnan, vehiculonan, negoshinan y otro pertenencianan, e asociacion a publica. E dañonan aki a bini di matanan cu a cay riba edificionan y vehiculonan, biento causando cu daknan a bula afo, y yobida fuerte cu a causa algun inundacion. Un vocero di VvV a conta NLTimes cu nan ta kere cu “e tormentanan di februari den e aña aki ta esun mas grandi di e decada.” Te ainda nan ta investigando e problema.

VvV ta premira cu e daño lo aumenta durante e siguiente dianan. E agencianan aki tin

un cantidad enorme di yamadan y e-mail pa revisa, y tur esaki mientras cu e biento nan fuerte lo continua durante e resto di e siman aki, un vocero di e asociacion a conta NOS.

“Aunke Hulanda a anticipa e tormenta bon, e tormentanan di februari a resulta den un cantidad asina halto di daño cu esaki a kibra varios record,” director general di VvV Richard Weurding a expresa. El a agrega cu e seguronan ta yudando nan cliente lo mas lihe cu ta posibel.

## Famia di atleta herida lo ricibi 7.85 miyon euro den acuerdo relaciona cu atake di curason na 2017

**(NLTimes) – Famia di hungado di ekipo Ajax, Abdelhak Nouri y e club di futbol di Amsterdam a conclui un acuerdo 4 aña y mey despues cu e atleta a sufri un atake cardiaco durante un wega contra Werder Bremen na Austria.**

E club ta bay paga e famia 7.85 miyon euro den compensacion, Ajax a bisa riba dialuna. E tabata cla caba na november cu e caso aki contra e ekipo a keda regla.

Nouri a collapse durante e wega dia 8 di juli den aña 2017, tempo cu e tabatin 20 aña di edad. Si un ekipo defibrilador tabata disponibel y cla pa uso, e lo a duna e mediconan un imagen mas cla di ki tratamiento pa duna

e atleta, e ekipo a admiti den un reportahe un aña despues di e incidente. Na luga di esaki, nan a core hiba e hungado cuido intensivo, pero ya hopi tempo a pasa prome cu nan a presta atencion riba su curason y e nivel abao di circulacion di sanger. Como resultado, Nouri tin daño cerebral significativo.

“Si tabatin un defibrilador, esaki lo a demostra cu por cuminsa cu resucitacion,” e ekipo su director, Edwin van de Sar, a declara ora cu e reportahe a keda publica. “Si nos lo a haci esaki, Abdelhak lo por a tin un miho resultado.” Ajax ya caba a acepta responsabilidad pa e incidente na aña 2018, pero e famia a bisa cu e ekipo a keda bira lomba ora cu a bira momento di yega na un cantidad pa e

compensacion.

Desde e tempo aki, Nouri ta ricibiendo cuido intensivo. E situacion tin 6 luna sin mejora segun noticiero NOS. Como parti di e acuerdo, Ajax tambe lo paga e famia back tur costo relaciona cu Nouri su cuido desde juli di aña 2017 te cu dia di awe, y e ekipo lo sigui paga pa su cuido di salud te den futuro.

“Nos ta aprecia grandemente e manera cu e famia ta cuida di Abdelhak tur dia cu hopi amor y atencion. Ora cu mi bishita su persona, semper mi ta ricibi cu mannan habri pa e famia. Esaki tambe ta aplica na otro coleganan di Ajax y nos ta aprecia esaki enormemente,” Van der Sar a bisa den un declaracion dialuna.



“E ta un gran noticia cu finalmente a yega un acuerdo entre e famia y Ajax,” abogado Lucas Hogeling a conta noticiero NOS. “Esaki ta duna Abdelhak un siguridat financiero pa henter su bida.”

Tambe e ekipo a retira e atleta su uniform cu e number 34, cual no lo ser usa mas den e ekipo. “E relacion entre Ajax y e famia Nouri lo perman-

ece semper. No solamente pa medio di e trofeo Abdelhak Nouri, cual e famia mes ta otorga na e miho talento di nos training, sino tambe pa motibo cu nos a dicidi di duna e number 34 na e famia Nouri. Na Ajax, e number 34 no lo ser usa mas, solamente si Ajax y e famia Nouri bay di acuerdo y kier haci un excepcion pa esaki,” Van der Sar a bisa dialuna.

## NS kier mas autoridad pa por tuma accion contra agresion den trein y na stacion

**(NLTimes) – Agresion na stacion y den trein a aumenta durante e aña aki. NS kier Ministerio di Husticia y Seguridad duna nan empleadonan di Seguridad y Servicio mas poder pa por tuma accion contra e agresion cu ta keda aumenta.**

Esaki tambe tin di haci cu e cambio den sociedad, e operador a bisa. E kier sinta cu e partidonan involu-



cra, manera cuerpo policial, pa asina por yega na un solucion cu por resolve e problematica aki. Aña pasa, NS a reporta 744 incidente di agresion. Durante aña 2020, tabatin 661 reportahe, y prome cu coronavirus den aña 2019 tabatin 679. NS tin mas o menos 700 empleado di Seguridad y Servicio cu tin e mesun nivel di autoridad cu un polis municipal. En total, nan a interveni mas di 3 miyon biaha den aña 2021. Segun NS, esaki ta considerablemente mas halto cu e 2.5 miyon biaha den e aña anterior.

E cantidad di incidente reporta entre pasaheronan a aumenta cu 20 por ciento te 2,300. Y mas empleado di NS a ser confronta cu algun tipo di agresion. 186 di e empleadonan aki a ser herida, aunke e heridan tabata menor den 87 por ciento di e casonan. “Nos ta mira cu algun di e pasaheronan tin un tem-

peramento mas fragil durante e temponan di corona, cual ta bay di acuerdo cu e moda cu nos ta mirando hopi mas frecuente den sociedad,” miembro di administracion Eelco van Asch a comenta. Durante e curso di e aña, “algun pasahero tabatin hopi incertidumbre pa cu e medidanan di coronavirus, cual hopi biaha tabata causa discusion,” el a sigui conta.

Pa por actua mas lihe, NS kier train empleadonan specialmente pa por determina e identidad di un persona di awo en adelante. Actualmente, polis mester ser yama pa revisa un identificacion. “Mientras mas pronto bo sa ken bo tin bo dilanti, menos lihe e situacion por sali for di man,” NS a declara. Tambe nan kier pa nan empleado por actua entre frontera internacional den ciudad entre Amsterdam y Brussels.



## Reunion introductorio entre SER y FTAC

**Saliendo for di e necesidad mutuo di sigui amplia contactonan y establece formanan di cooperacion nobo riba nivel institucional cu organonan di supervision y di acesorio, a tuma luga, diabierna dia 18 de februari 2022, un prome reunion introductorio entre Consejo Social Economico (SER) di Corsou y e Autoridad di Comercio Husto (Fair Trade Authority Curaçao, FTAC).**

Durante e encuentro aki a

intercambia di idea riba e posibel rol cu SER lo por desempeña como organo permanente di acesorio riba asuntonan socioeconomico den e aplicacion di e funcion di supervision cu FTAC tin.

E investigacionnan cu FTAC ta conduci detecta posibel violacion di prohibicion di cartel y riba posibel abuso di poder economico di empresanan, tin un dimension socioeconomico cu no por ignora. E poder di investiga tipo di violacionnan aki dor di FTAC tin su base den e

Ordenansa riba Competencia. E ordenansa aki, recientemente a ser evalua. Parcialmente como resultado di e evaluacion aki, directiva di FTAC a drenta den contacto cu SER pa un prome intercambio. Partidonan a concorda cu otro cu den e proximo periodo nan lo sigui explora, riba nivel tecnico, con lo por duna contenido practico y efectivo na e relacion di trabou. Tambe a haci uzo di e ocasion pa entrega na SER e informe anual di FTAC pa aña 2020.



*Nòchi Willem Union Sindical Boneriano USIBO :*

## Kico ta ocasiona aumento di prijs

**Hopi discusion tin y lo bay tin pa lora ta subidanan di prijs den e tempoman venidero riba nos isla. Comunidad ta constata cu prijsnan di producto y servicio lo subi y lo sigui subi den e tempoman venidero.**

Ta bon pa nos compronde kico ta causa cu prijsnan ta subi y lo sigui subi

- Prijsnan di e productonan basico y prijsnan di e materia prima pa traha producto ta subi mundialmente.
- Materialnan di empake, manera plastic, carton y palo ta subi.
- Gastonan di transporte ta subi pa motibo cu combustibel su prijsnan ta subi.
- Prijsnan di energia, esta awa y coriente ta subi
- Inflacion ta aumenta.
- Boneiro ta depende di importacion

Pa e motibonan aki, hopi comerciante lo tin cu subi nan prijsnan si nan kier sobrevivir. Awor nan por haci esaki na dos manera, esta

1. Subi e prijsnan di golpi of
2. Subi e prijsnan den fase.

Cualquier di e dos opcionnan cu nan scoge lo ta recomendabel pa nan comunica na tempo cu nan cliente. Nan no mester di conta tur nan stelashi di negoshi, pero si ta bon pa nan comunica y asina e cliente tin miho comprension pakico ta inevitabel cu e prijsnan di producto y servicio lo subi.

### Kico comerciantenan por haci ?

Nos comerciantenan cu ta haci negoshi por cera cabes y lanta un organisacion conhuntamente cu ta importa e productonan basico na bulk. Esey lo influencia e prijsnan favorablemente.

Comerciantenan por pone presion pa realisa un haf di container aki na Boneiro pa asina baha e prijs di transporte ya cu por importa direct of no via via cu ta causa mas gasto adicional.

Comerciantenan por busca mercadonan den region cu ta bende e productonan mas barata.



### Kico nos mes por haci ?

Na prome luga maneho di prijs ta un responsabilidad di gobierno di Boneiro. Pa e macutu di productonan basico, gobierno mester publica e prijsnan cu a keda stipula pa gobierno y tene un control estricto riba esaki. No por permiti subi ningun prijs di e productonan den e macutu sin cu gobierno traha un decreto riba esaki.

Pues gobierno den e asunto di subimento di prijs di pan si e ta forma parti di e p productonan den e macutu mester actua.. punto.

Nos mes como comunidad por yuda nos mes dor di haci gastonan mas consciente. Nos por spaar cen dor di entre otro haci uzo di awa y coriente mas consciente. No laga awa core pa loco, uza coriente estrictamente necesario, core auto mas consciente y spaar riba gasto di gasolin y of diesel.

Haci compra mas consciente dor di compara prijsnan di producto. No ta necesario compra pa marca si e producto mas barata ta mes bon.

### Kico sindicatonan por haci ?

Sindicatonan por cera acuerdo cu comerciantenan cu ta brinda nan miembro-nan descuentonan faborabel. Den esaki e sindicato AFBW a bay dilanti. Otro sindicatonan y hasta USIBO por sigui e ehempel aki.

Sindicatonan por stimula nan miembresia y yuda nan lanta cooperativanan di haci compra hunto. Cumpra hunto ta bira interesante pa e comerciante duna rebaho pasobra e ta garantisca cu bende na un volumen mas grandi por haci su margen di ganashi tambe mas modera.

### Kico gobierno di Hulanda por haci ?

Aumento di prijs ta causa perdida di forsa di compra. Esey ke men cu bo por compra menos producto y of servicio pa e mesun cen. E situacion aki ta afektá tur hende pero mas pisá e grupo den nos komunidad ku ta gana sueldo mínimo of net un tiki mas halto cu sueldo minimo. Tambe e ta afecta e grupo cobrado di onderstand y e grupo cu ta depende solamente riba pensioen di behes como nan unico entrada. Esaki ta pa motibo cu te ainda despues di 11 aña no a stipula un existencia minimo.

Gobierno di Hulanda den esaki por decreta un coreccion di e inflacion, Na Hulandes indexering y ta aplica esaki riba e existencia minimo y e sueldo minimo. Cu esey e gruponan mas vulnerabel den nos comunidad ta haya un compensacion pa asina por mantene nan forsa di compra.

Gobierno di Hulanda por aumenta tambe e asina yama “belastingvrije voet”. Esaki ta e montante di entrada cu un hende tin cu paga belasting riba dje. Na mi opinion e perdida cu gobierno su caha ta sufrir cu e aumento aki e ta hañé compensa den e ABB cu nos tur ta paga riba compra di producto y servicio.

Gobierno di Hulanda por subsidia tambe e prijsnan di energia, esta di awa y coriente manera e la haci den e temporada cu nos a keda afecta pa Covid-19. Riba plano structural aproba e peticion di inversion di WEB pa energia alternativa cu lo rebaho costo di energia substancialmente.

Probablemente tin otro medidanan cu expertonan riba tereno di economia y belasting por propone pa compensa e aumento di costo di bida y costo di haci negoshi.



# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na  
aviso@bondia.com

### TA HUUR

Apartamento na San Nicolas,  
full muebla.  
Awa y coriente apart.  
Tel.736 1586

### Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
561 4297 of 561 5179  
Hasi Aruba Limpi.

### SERVICIO PUBLICO

Profesional y personalisa.  
Especialisa den cas, apartment,  
villas y condo  
Yama awo  
Tel.746 8333

### AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, airco y bateria  
bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
wasmachin, tv ta 10,=.  
Yama 561 4597 / 561 5179  
Arubiano Balente

### SERVICIO PUBLICO

Handyman  
Pa trabou di verfmento  
plumbing tuberia, chapi,  
limpieza di cura, drecha mata  
Tel : 567 1108

### TA BENDE

Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
Tel. 593 0203



### SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
Tel. 593 9953/ 593 8453

### TA BENDE

Combo di regalo pa tur  
ocasion: Mugs, kerki di bifa,  
tablashi cu leyenda  
Pa mas informacion  
Cell whatsapp 567 2907

### SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
563 4828 / 5679610

### SERVICIO PUBLICO

Pa compaña Sra. grandi y hasi  
trabou di cas "live in" preferible  
pabou di Brug.  
Te. 569 4273  
of 746 2902

### TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder  
"criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
Tel. 569 7787

### TA HUUR

Un apartamento  
Barrio di paradera  
pa 1-2 persona  
Borg 500. Pa luna 750  
Tel. 562 3517

### SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto  
Pressure wash cura di cas  
Laba muebles  
Laba tapijt  
Laba sienta di auto  
Laba vloer  
Tel. 593 9464

### TA BENDE

Remedi Tera Campari  
Por yama  
Tel. 593 8096

### TA BENDE

House on property land (611m2)  
for sale adres Tanki Leendert  
Good for business  
Call owners:  
Tel. 566 0505 / 566 1197

### SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente  
50,- pa buelta, nos ta lante lague  
limpi mane un soño.  
Arubiano trahado  
Call 592 5766

### SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
tambe por cuida baby y hende  
grandi part time y full time  
Tel. 740 7573

### TA BUSCA

Sra. pa trabou di cas (interna)  
+40 aña  
Call 582 3023 / 593 8120

### TA HUUR

un apartamento nobo situa den  
vecindario di Xavier University.  
Un camber, baño, sala y cushina  
no muebla. Prijs exclui utilidad  
Afl.900 pa luna Por yama  
Tel. 592 4123

### SERVICIO

Unified One Events  
Photos, films, wedding  
Tel. 749 2533

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci cas  
limpi pa ora  
Tel. 569 3253

### SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul di  
bambu, cabana y toldos  
Tel : 746 0518 / 569 7539

### SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-  
cion, reparacion de casas, pin-  
tura, acabados finos, jardines,  
patios, techos a buenos precios  
Tel. 569 7539 / 746 0518

### SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of  
update di bo administracion pls  
contact:  
Tel.5682339

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di  
electricista en general corto  
circuito y mantencion  
Tel.566 5026

### TA HUUR

Apto. full muebla  
pa un dama den Playa  
Call 582 3023 / 593 8120

### FOR RENT

Time Share at La Cabana  
Week 34 Unit 311 C  
for \$1000  
email:  
darwinrichard501@hotmail.  
com

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI  
MAS CERCA DI BO!**



**Yena aki bao e siguiente informacion**

### Telefon

Number completo:.....

Adres di entrega:.....

Adres di cobranza:.....

### Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 aña

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com  
www.bondia.com**

### SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-  
sajes, aroma terapia, piedras  
calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
Tel. 561 8520

### TA BENDE

Cas cu lote di tereno pa con-  
strui 764m2 Wayaca Re. nice  
area. Mapa aproba pa DOW  
Fls. 769.000  
Tel.563 0721

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
mata, transporta frigidaire, was-  
machine biew, drecha cas, etc.  
Tel. 564 1979

### SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,  
tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
Tel.630 5185

### SERVICIO PUBLICO

Construction  
remodelacion di cas, traha cas,  
apartment, traha y drecha dak,  
electricidad, verf pega mosaico,  
traha cura, plomeria. Bon prijs  
Tel. 593 3141

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo, tur  
esaki na un super bon prijs  
Tel. 738 1908

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di  
mueble, auto, yate y barco.  
Nos ta haci trabou di cabana y  
bambu y nos ta verf  
Tel : 569 7539 / 737 3993





## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## FADA

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

## FAVI

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## FEP O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## YMCA

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



## Dokter na warda

### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Imsan  
24 ora

## Botica na warda

### Oranjestad:

Sta. Anna  
Tel. 586 8181

### San Nicolas:

Seroe Preto  
Tel. 584 4833

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi

#### C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988

### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw



### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Pronostico di tempo

### Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero pasa-  
hero te breve  
Temperatura maximo 31 grado Celsius  
Temperatura minimo 26 grado Celsius  
Indice di calor (heat index) den y rond di  
oranan di merdia: 32 pa 35 grado Celsius  
Uv index: 10  
Bahada di solo : 6:47 pm  
Subida di solo : 6:59 am

### Biento:

Moder for di oost te oost-noordoost;  
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16  
nudo). Den dia basta fuerte te fuerte den  
rafaga; Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17  
te 27 nudo).

### Situacion general di tempo:

Extension di e area di presion halto den  
Atlantico ta sostene un biento modera  
te basta fuerte, fuerte den rafaga. Hu-  
medad disponibel lo pone cu por spera  
specialmente den oranan di marduga  
i mainta un awasero pasahero te breve  
yiba partinan di e isla.

### Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protegi di costa: leve  
Na partinan zuid: trankil te modera  
Na partinan oost te noordwest di costa:  
generalmente modera

Olanan lo ta entre 4 pa 6 pia

### EMERGENCIA 911

### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

### BOTICA

Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota 588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

### UTILIDAD

Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

### FUNERARIA

Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299  
Olive Tree 584-8888

## Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 02/21/2022



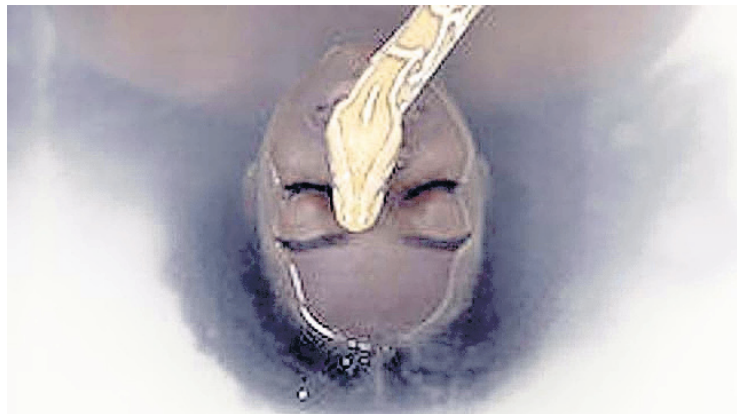
CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	194.09	194.81	195.61
GBP	2.36	2.41	2.47
JPY	153.66	155.06	156.62
EUR	200.33	202.16	204.19
DKK	26.19	26.91	27.71
NOK	18.84	19.56	20.36
SEK	17.98	18.70	19.50

For amounts up to Afl. 100,000



## Película ta e siguiente tayer interesante na ateliers '89 Punto di Beyas Artes Aruba



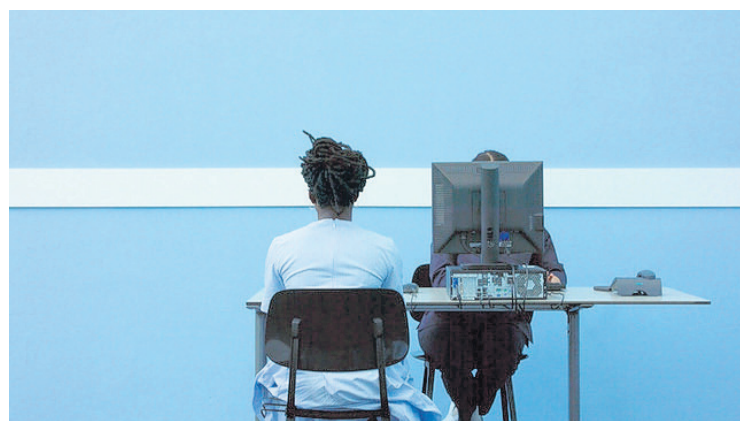
**Workshop Película y Arte di Video Experimental** pa Silvia Martes. Riba Dialuna 7 di Maart pa 6.30pm, lo cuminsa na Ateliers '89 e workshop "Experimental di Arte di Video" cu e artista ganadora di premio pa su obra esta Silvia Martes. E lo bira un workshop













unda no ta rekeri mucho experiencia, paso segun Silvia tur hende por traha un película awendia. En principio pa bo por cuminsa bo solamente mester tin un camera pa traha un película.

Y for di eina e calidad/reso-

lucion no ta e parti di mas importante. Ta pa esey mes e por wordo graba cu e camera di bo celular. Den e caso aki ta bay mas pa e tipo di storia cu bo kier conta.

Den e workshop aki lo bin na remarca tur e faceta nan pa dilanti di con ta traha un película experimental. Nos lo cuminsa ta traha un script segun e storia cu bo kier bay conta. Stap pa stap nos lo bay traha película nan hunto te na yega na e ora di montahe. A lo largo nos lo mira con pa uza luz, ki tipo di decor lo ta necesario y con cu tecnica nan simpel por inclui zonido o musica. Asina tur hende ta crea nan película experimental personal unda nos lo termina den un anochi di premiere/screening di e película



Resultado Sorteo feb 21, 2022								
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte								
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio				
DIARIO		2476	6543	5470				
KORSOU		1720	1236	5770				
SUPER4		9006						
FLAMINGO		2796	0457	8304				
	LOTTO CATOCHI	9620	2568	5578				
	WEGA ANOCHI	9101	5819	1684	FP			
								
	BIG4	1624						
	WEGA ANOCHI	8243						
	1 OFF	9790						
	WEGA ANOCHI	0198						
	ZODIAC	3777	ARIES					
	WEGA ANOCHI	0999	CANCER					
	LUCKY3	787		X2				
	WEGA ANOCHI	491		X2				
	LOTTO DI DIA	19-23-25-28-29		7x match4				
	Afl. 92.000,-			135x Afl.8				

nan traha door di e participante nan den e workshop, na Ateliers '89.

Silvia Martes (Eindhoven, 1985) a studia for di September 2009 pa Juli 2013 na Academia Gerrit Rietveld na Amsterdam (Bachelor di arte contemporaneo, Audiovisual) y sigui for di Januari 2019 pa Mei 2021 na Academia di Estado (Rijksakademie) Amsterdam. Recientemente e la duna les na Academia di Gerrit Rietveld.

Martes tabata un di e cuatro nominado nan pa Prix de Rome 2021 y su trabou por a bordo mira na Museo Stedelijk na Amsterdam. Den e mesun aña Silvia a gana e premio di Theodora Niemeyer di Museo Van Abbe na Eindhoven. E película nan di Silvia tin di haber cu e genero di ciencia ficcion. Su obra ta bordo caracteriza como liñanan di storia, non-lineaire y ficcion-pseudo. Door di hunga cu berdad nan

cu hechonan y cienciaficcion e liñanan di storia ta wordo gelos y kita for di e realidad y ta bira ingarabel. Su película nan cortico hopi biala ta haña nan principio di experencianan autobiografico o ta wordo inspira pa comportamiento humano colectivo. E liña nan di e storia nan ta nace den e proceso cu Martes ta traha su decor nan, e camara ta core, actua, registra y monta. Pa por inscribi, please manda un mail na [elvis@ateliers89.org](mailto:elvis@ateliers89.org) o yama na 5885776 o 5654613. E workshop aki tambe ta pa un luna y lo termina Diahuebs 31 di Maart. Dia y orario nan ta; di Dialuna pa Diahuebs di 6.30 pa 9.30pm. Edad ta di 12 aña pariba. Ateliers '89 ta situa na man drechi riba e crusada di Maria College Oranjestad. Tambe por sigui nos na [www.Ateliers89.org](http://www.Ateliers89.org). No perde e oportunidad unico aki y inscribi awor ya cu cuponan ta limita.



**Ora di STUUR pone bo cel abou**



**E text por warda Bo bida NO**



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curasonpero conforme cu  
boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos  
Mama, Wela, Bisawela y Ruman stima:



**Sra. Jeanette Sukraj**  
\*13-09-1939 - †06-02-2022

Na number di su:  
Mama: †Ramdee  
Tata: †Soekradj

Mama di criansa: †H. Douglas  
Tata di criansa: †Douglas

Ex esposo: †Rufo Odor

Yiunan:  
Michael A. Odor y Jemina Mejia  
Joyce E. Odor y Estéban Fr. Laclé

Nieto nan:  
Naomi A. Odor  
Bryan W. Dubero y Siegleen Tromp  
Christopher Odor  
Dianne Fr. J. Odor

Bisanietonan:  
Amyleen, Joshua Odor, Aaliyah, Greyson, Arienne

Manera nietonan:  
Gerald Haseth, Shaghir Vorst, Alexandra Mejia

Rumannan na Hulanda:  
Franky Douglas  
Lilian Douglas-Danstrom  
Mildred Douglas

Rumannan na Suriname:  
R. Sampati  
Siwipersad  
Luchmipersad

Señora cu a cuide: Yngrid de Prada

Amiganan di cas:  
Jacky Daal  
Irene van Barneveld-Bouwer  
Astha Heijmans  
Demas famia: Sukraj, Odor, Laclé, Tromp, Mejia,  
Dubero, Daal, Bouwer, Schoop, Biesum, Marval,  
Douglas, de Prada, Robert, Haseth

Ta invita tur amigo(a)nan, bisñanan y conocirnan pa  
asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar na Royal  
Funeral Home diabierna 25 di februari 2022 di 2’or  
pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico  
na Playa.

Disculpa nos pero despues di entierro nos no ta ricibi  
bishita di condolencia na cas.

# Aurora

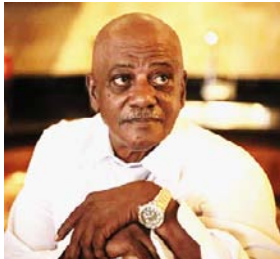
## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”  
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá  
den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:  
“Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta  
pone mi konfiansa”  
Salmo 91:1-2

Cu dolor profundo na nos curazon nos ta anuncia  
fayecimento di:



**Sr. Ludwin Cantius Thokaai**  
Mihor conoci como: “Luty”  
\*20-10-1950 † 17-02-2022

Na number di su:  
Mama: Christina Windser  
Tata: Antonio Thokaai  
Esposo di: Imelda Maria Gonzalez Thokaai  
Yiunan:  
Urney Thokaai & Naisha Carmelia  
Jelitza Thokaai  
†Ludwin Thokaai  
Ethlyn & Abel Castillo  
Alejandro Thokaai  
Manera yiu: Sue-Ann Thokaai y yiunan  
Nieto(a)nan: Ceannah & Brennan Thokaai  
Jeamarc & Keanen Snel  
Mellybeth Paesch  
Antonio & Aleyda Castillo

Rumannan:  
Shirley & Richard Albertus  
Stanley Thokaai & Nilva Laker  
†Errol Thokaai  
†Ethlyn Thokaai  
Michael & Sully Thokaai  
Dudley Thokaai

Subrino(a)an:  
Richeley Richene Albertus  
Joel & Jailine Thokaai  
Dudley Jr & Kendra Thokaai  
Sua y cuñanan: Ofelia Gonzalez Priest & yiunan  
Armando Gonzalez y yiunan  
Auristella Gonzalez y yiunan  
Yolanda Gonzalez Pieterella y yiunan  
Alberto & Sylvia Gonzalez y yiunan  
Aurelio Gonzalez y yiunan

Ihanan: Arelys Gordon, Chelsea Raymond

Tur su prima & primunan na Korsow

Demas famia: Thokaai, Windster, Gonzalez, Albertus,  
Carmelia, Snel, Paesch, Martes-Mieses, Castillo,  
Laurencia, Franciska, Winklaar, de Caster, Lesier, Gordon,  
Nedd, Pries,  
Richardson, Wilson, Croes, Raymond, Pieterella, Tromp,  
Kock, Gomez, Ridderstap, Solognier, Anthony, Rasmijn,  
Molina, Hoefnagel, Boye

Amigo nan na Aruba, St. Maarten y Korsow cu ta sercano  
di Luty cu ta mucho  
hopi pa menshona.  
Disculpa nos si den nos momento nan di trestesa nos por a  
lubida algun  
famia of conocir nan

Nos kier a invita tur amigo, bisña y conocir pa asisti pa e  
acto di entierro cual lo tuma lugar Diamars 22 di februari  
2022 pa 4or di atardi na Misa Sta. Teresita na San Nicolaas  
y despues lo Sali pa Santana Catolico na San Nicolaas.  
Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi den  
misa.

Oportunidad pa condolencia ta Dialuna 21 di Februari  
2022 for di 7or pa 9or anochi na Pray Funeral Home.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur.”



**Susana Dorothy Jacobs**

Miho conoci como Susie of Tutu.  
Sunrise: ★ 9 July 1956 - Sunset: † 12 February  
2022

Den number di su:  
Esposo: † Vico Ciambatista Ramon Rojer

Yiunan:  
Cedric Fingal  
Colvin Rojer y Zavannah Ras  
Czenvic Rojer

Nieta: Cziovianely Rojer (Czizy)

Mama: † Antonia Koolman  
Tata: † Karel Valdemar Jacobs

Suegro y Suegra: † Juan Rojer y Biela Rojer

Rumannan:  
Sandra Jacobs  
Carlos Jacobs y Ans Leertouwer

Su tanta stima: Maria (Chia) Lobbrecht –  
Koolman viuda di Jan Lobbrecht.

Cuña y Swa:  
Xiandra Rojer y Runar Rojer  
Sobrinonan y Sobrina:  
Rufat Geerman  
Ruelle Geerman  
Marion Jacobs  
Christian Jacobs  
Danny Jacobs  
Joshwin Jacobs

Na tur su primo y primanan,  
Su bon amigo y amiganan na Aruba, Korsou y  
Hulanda,  
Su conocirnan y bisñanan.

Famianan: Jacobs, Rojer, Fingal, Ras, Geerman,  
Koolman, Hoo, Lobbrecht, Hoek, Leertouwer,  
Holsman, Farro, Martinus, Peterson, Kelkboom,  
Becker, Krozendijk y Croes.

Nos ta anuncia e fayecimento di nos querida  
Mama Susie.

Acto di despedida a tuma luga den Ceno  
Familiar.



**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.  
Den cunucu di jerba berde e ta ponemi sosega  
E ta hibami na awa tranquil, Pa mi bolbe hana forsa  
Salmo:23

Cu inmenso tristesa  
nos ta anuncia fayecimento di :



**Enrica P. Flanegin**  
mihor conoci como "Rita of Chiki"  
\*15-07-1954 †18-02-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

The LORD is my shepherd; I shall not want.  
He maketh me to lie down in green pastures:  
He leadeth me beside the still waters. He  
restoreth my soul: He leadeth me in the paths of  
righteousness for His name's sake.

With deep sorrow we announce the passing of  
our beloved:



**Shirley Sylvia van  
Heyningen-Raymond**  
\*29-01-1938 †16-02-2022

Condolence and funeral date will be  
announced later

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e  
mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,  
mi por stens di loke Señor ta hasi"  
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa  
fayecimento di nos ser stima:



**Rosarita Wiersma-Morel**  
\*04-08-1932 - †13-02-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento  
di:



**Sra. Linda M. Martes**  
\*12-05-1957 - †08-02-2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

**BONDIA**  
ARUBA  
**Pa AVISO den nos Corant**  
aviso@bondia.com

## Police: 1 killed, 5 hurt in shooting during Portland protest



(AP) — A shooting that left one person dead and five others injured in Portland, Oregon, happened during a confrontation between an armed homeowner and armed protesters at a park where a march was planned to protest police violence, authorities said Sunday.

Officers responding to Normandale Park Saturday night found one woman dead, and two men and three other women were taken to the hospital, the Portland Police Bureau said. Their conditions have not been released, and police have not named anyone involved in the shooting.

"The scene was extremely chaotic, and a number of witnesses were uncooperative with responding officers," the police department said in a statement. "Most people on scene left without talking to police. ... This is a very complicated incident, and investigators are trying to put this puzzle together without having all the pieces."

Lt. Nathan Sheppard, a spokesman for the department, said during a virtual news conference Sunday that it would be "irresponsible" to say if anyone had been arrested. He did not explain why when pressed by reporters, and did not provide other details about the circumstances of the shooting.

A live news conference earlier Sunday to discuss the violence in Portland was interrupted by protesters who began yelling anti-police sentiments.

Social media flyers show that at the same time as the shooting, a march was planned for Amir Locke, a Black man who was fatally shot by police in Minneapolis, KOIN-TV reported. Police responded to six shootings within a nine-hour span between Thursday night and early Friday. Shortly before Saturday night's shooting at Normandale Park, police who were called to a separate disturbance shot and killed one of the people involved.

Portland, Oregon's largest city, saw months of nightly protests in 2020 that often spiraled into violence following the murder by police of George Floyd in Minneapolis. Portland became the center of the movement to defund the police, but the sustained protests in the city have largely faded away.

The city is now dealing with a plague of gun violence. Police responded to six shootings within a nine-hour span between Thursday night and early Friday.

Local leaders expressed concern for the victims of the shootings and said the situation in Portland was out of control.



## Rents reach 'insane' levels across US with no end in sight

**(AP) - Krystal Guerra's Miami apartment has a tiny kitchen, cracked tiles, warped cabinets, no dishwasher and hardly any storage space.**

But Guerra was fine with the apartment's shortcomings. It was all part of being a 32-year-old graduate student in South Florida, she reasoned, and she was happy to live there for a few more years as she finished her marketing degree.

That was until a new owner bought the property and told her he was raising the rent from \$1,550 to \$1,950, a 26% increase that Guerra said meant her rent would account for the majority of her take-home pay from the University of Miami.

"I thought that was insane," said Guerra, who decided to move out. "Am I supposed to stop paying for everything else I have going on in my life just so I can pay rent? That's unsustainable."

Guerra is hardly alone. Rents have exploded across the country, causing many to dig deep into their savings, downsize to subpar units or fall behind on payments and risk eviction now that a federal moratorium has ended.

In the 50 largest U.S. metro areas, median rent rose an astounding 19.3% from December 2020 to December 2021, according to a Realtor.com analysis of properties with two or fewer bedrooms. And nowhere was the jump bigger than in the Miami metro area, where the median rent exploded to \$2,850, 49.8% higher than the previous year.

Other cities across Florida — Tampa, Orlando and Jacksonville — and the Sun Belt destinations of San Diego, Las Vegas, Austin, Texas, and Memphis, Tennessee, all saw spikes of more than 25% during that time period.

Rising rents are an increasing driver of high inflation that has become one of the nation's top economic problems. Labor Department data, which covers existing rents as well as new listings, shows much smaller increases, but these are also picking up. Rental costs rose 0.5% in January from December, the Labor Department said last week. That may seem small, but it was the biggest increase in 20 years, and will likely accelerate.

Economists worry about the impact of rent increases

on inflation because the big jumps in new leases feed into the U.S. consumer price index, which is used to measure inflation.

Inflation jumped 7.5% in January from a year earlier, the biggest increase in four decades. While many economists expect that to decrease as pandemic-disrupted supply chains unravel, rising rents could keep inflation high through the end of the year since housing costs make up one-third of the consumer price index.

Things have gotten so bad in Boston, which has nearly overtaken San Francisco as the nation's second-most expensive rental market, that one resident went viral for jokingly putting an igloo on the market for \$2,700 a month. "Heat/ hot water not included," Jonathan Berk tweeted.

Experts say many factors are responsible for astronomical rents, including a nationwide housing shortage, extremely low rental vacancies and unrelenting demand as young adults continue to enter the crowded market.

Whitney Airgood-Obrycki, lead author of a recent report from Harvard University's



Joint Center for Housing Studies, said there was a lot of "pent-up demand" after the initial months of the pandemic, when many young people moved back home with their parents. Starting last year, as the economy opened up and young people moved out, "rents really took off," she said.

According to the U.S. Census Bureau, rental vacancy rates during the fourth quarter of 2021 fell to 5.6%, the lowest since 1984.

"Without a lot of rental vacancy that landlords are accustomed to having, that gives them some pricing power because they're not sitting on empty units that they need to fill," said Danielle Hale, Realtor.com's chief

economist.

Meanwhile, the number of homes for sale have been at a record low, contributing to ballooning home prices that have caused many higher-income households to remain renters, further upping demand.

Construction crews are also trying to bounce back from material and labor shortages that at the start of the pandemic made a preexisting shortage of new homes even worse, leaving an estimated shortfall of 5.8 million single-family homes, a 51% leap from the end of 2019, Realtor.com said.

And potentially compounding all of this is the increasing presence of investors.

## Some school systems pause diversity programs amid pushback

**(AP) - Conservative takeovers of local school boards have already altered lessons on race and social injustice in many classrooms. Now some districts are finding their broader efforts on diversity, equity and inclusion are also being challenged.**

As her Colorado school district's equity director, Alexis Knox-Miller thought the work she and a volunteer team were doing was on solid ground, especially with an audit in hand that detailed where the district was falling short in making sure all students had the same opportunities.

But in December, Knox-Miller reluctantly disbanded the equity leadership team after more than a year of meetings. New conservative members

had won a majority on the school board after voicing doubts about the work, and she worried the efforts might not lead anywhere.

The new board says it will take up the issue in the spring.

Since issues of diversity, equity and inclusion can thread their way through every part of a school system — including recruitment, services and equipment — the debate carries implications for hiring and spending.

In some districts, proposals aimed at making schools more welcoming places for students from diverse backgrounds have been reversed as a result of turnover on school boards, while work elsewhere faces a chill from acrimonious debate around topics that have been mislabeled as critical race theory.

School administrators say critical race theory, a scholarly theory that centers on the idea that racism is systemic in the nation's institutions, is not taught in K-12 schools. But that has done little to sway opponents who assert that school systems are mispending money, perpetuating divisions and shaming white children by pursuing initiatives they view as critical race theory in disguise.

In a fraught political climate that already had escalated fights about pandemic mask and vaccine

requirements, divisions are taking a toll, said Dan Domenech, executive director of the School Superintendents Association.

Colorado Springs School District 11, a large and diverse system of 26,000 students where Knox-Miller works, was the first in its area to adopt a formal equity policy, unanimously approving it May 27, 2020, two days after the killing of George Floyd in Minnesota sparked national reflection on race and social justice issues in and out of schools.

The policy acknowledged gaps in achievement and opportunities among marginalized student groups and recognized "the impact of systemic inequities on teaching and learning."

Part of Knox-Miller's work involved commissioning an audit by the American Institutes for Research. It found that schools with high concentrations of special education students, English language learners, students living in poverty and students of color were scoring measurably below other schools.

Critics questioned the findings and the way they were presented, at a series of public meetings called "equity cafes" that some said limited full discussions. Conservative candidates set their sights on the school board, with three winning seats in the November election.





## California tribe confronts crisis of missing, murdered women

**(AP) — The young mother had behaved erratically for months, hitchhiking and wandering naked through two Native American reservations and a small town clustered along Northern California's rugged Lost Coast.**

But things escalated when Emmilee Risling was charged with arson for igniting a fire in a cemetery. Her family hoped the case would force her into mental health and addiction services. Instead, she was released over the pleas of loved ones and a tribal police chief.

The 33-year-old college graduate — an accomplished traditional dancer with ancestry from three area tribes — was last seen soon after, walking across a bridge near a place marked End of Road, a far corner of the Yurok Reservation where the rutted pavement dissolves into thick woods.

Her disappearance is one of five instances in the past 18 months where Indigenous women have gone missing or been killed in this isolated expanse of Pacific coastline between San Francisco and Oregon, a region where the Yurok, Hupa, Karuk, Tolowa and Wiyot people have co-existed for millennia. Two other women died from what authorities say were overdoses despite relatives' questions about severe bruises.



The crisis has spurred the Yurok Tribe to issue an emergency declaration and brought increased urgency to efforts to build California's first database of such cases and regain sovereignty over key services.

The recent cases spotlight an epidemic that is difficult to quantify but has long disproportionately plagued Native Americans.

A 2021 report by a government watchdog found the true number of missing and murdered Indigenous women is unknown due to reporting problems, distrust of law enforcement and jurisdictional conflicts. But Native women face murder rates almost three times those of white women overall — and up to 10 times the national average in certain locations, according to a 2021 summary of the existing research by the

National Congress of American Indians. More than 80% have experienced violence.

In this area peppered with illegal marijuana farms and defined by wilderness, almost everyone knows someone who has vanished.

Missing person posters flutter from gas station doors and road signs. Even the tribal police chief isn't untouched: He took in the daughter of one missing woman, and Emmilee — an enrolled Hoopa Valley tribal member with Yurok and Karuk blood — babysat his children.

In California alone, the Yurok Tribe and the Sovereign Bodies Institute, an Indigenous-run research and advocacy group, uncovered 18 cases of missing or slain Native American women in roughly the past year — a number they consider a vast undercount. An estimated 62% of

those cases are not listed in state or federal databases for missing persons.

Hupa citizen Brandice Davis attended school with the daughters of a woman who disappeared in 1991 and now has daughters of her own, ages 9 and 13.

She cautions her daughters about what it means to be female, Native American and growing up on a reservation: "You're a statistic. But we have to keep going. We have to show people we're still here."

Like countless cases involving Indigenous women, Emmilee's disappearance has gotten no attention from the outside world.

But many here see in her story the ugly intersection of generations of trauma inflicted on Native Americans by their white colonizers, the marginalization of Native peoples and tribal law enforcement's lack of authority over many crimes committed on their land.

Virtually all of the area's Indigenous residents, including Emmilee, have ancestors who were shipped to boarding schools as children and forced to give up their language and culture as part of a federal assimilation campaign. Further back, Yurok people spent years away from home as indentured servants

for colonizers, said Judge Abby Abinanti, the tribe's chief judge.

The trauma caused by those removals echoes among the Yurok in the form of drug abuse and domestic violence, which trickles down to the youth, she said. About 110 Yurok children are in foster care.

An analysis of cases by the Yurok and Sovereign Bodies found most of the region's missing women had either been in foster care themselves or had children taken from them by the state. An analysis of jail bookings also showed Yurok citizens in the two-county region are 11 times more likely to go to jail in a given year — and half those arrested are female, usually for low-level crimes. That's an arrest rate for Yurok women roughly five times the rate of female incarcerations nationwide, said George, the University of California, Merced sociologist consulting with the tribe.

The Yurok run a tribal wellness court for addiction and operate one of the country's only state-certified tribal domestic violence perpetrator programs. They also recently hired a tribal prosecutor, another step toward building an Indigenous justice system that would ultimately handle all but the most serious felonies.

## Was Arbery killing a hate crime? Jury hears dueling views

**(AP) — Before Ahmaud Arbery was chased by three white men in pickup trucks and fatally shot on a residential street, the trio had expressed hostility toward Black people in text messages and social media posts riddled with racist slurs.**

Does that history of bigoted remarks prove that Arbery was the victim of a hate crime?

A jury of eight white people, three Black people and one Hispanic person was hearing closing arguments from prosecutors Monday morning in U.S. District Court, where the hate crimes trial over Arbery's death began a week ago.

It's been nearly two years since the 25-year-old Arbery fell dead from two shotgun blasts on Feb. 23, 2020, after a five-minute chase through the Satilla Shores subdivision just outside the port city of Brunswick. The slaying was captured in a graphic cellphone video that sparked outrage far beyond Georgia.

Basic facts of the case aren't disputed. Father and son Greg and Travis McMichael armed themselves and chased Arbery in a pickup truck after he was spotted running past their home on a Sunday afternoon. A neighbor, William "Roddie" Bryan, joined the pursuit in his own truck and recorded the video of Travis McMichael firing the fatal shots at point-blank range.

The McMichaels and Bryan were all convicted of murder last fall in a Georgia state court. The U.S. Justice Department charged them separately in federal court with hate crimes, alleging that all three men violated Arbery's civil rights and targeted him because he's Black. They are also charged with attempted kidnapping, and the McMichaels face counts of using guns in the commission of a crime.

Regardless of the outcome of the hate crimes case, the McMichaels have been sentenced to life in prison without parole for their murder convictions. Bryan also received a life sentence, with parole possible only after he's served at least 30 years.

The federal hate crimes trial is all about whether racism motivated the pursuit and killing of Arbery. Legal experts have said that's tougher to prove than the crime of murder. The McMichaels and Bryan have all pleaded not guilty.

Defense attorneys have insisted that the trio pursued Arbery based on an earnest, though erroneous, suspicion that he had committed crimes in their neighborhood. Before the day of the shooting, security cameras had recorded Arbery several times inside a home under construction a few doors down from the McMichaels' house. Greg McMichael told police he recognized Arbery as he came running out of the same unfinished house

the day of the shooting.

Still, those security videos showed Arbery taking nothing from the construction site. An officer told the McMichaels there was no evidence of him stealing. Bryan, who knew nothing of the security footage, told investigators he assumed Arbery had done something wrong when he ran past Bryan's house with the McMichaels in pursuit.





## EU mulls ways to stop the possible breakup of Bosnia

**(AP) — European Union foreign ministers on Monday discussed ways to ease tensions in Bosnia and prevent the possible breakup up of the ethnically divided Balkan country as the peace agreement brokered over 25 years ago continues to unravel.**

“The nationalist and separatist rhetoric is increasing in Bosnia and Herzegovina and jeopardizing the stability and even the integrity of the country,” EU foreign policy chief Josep Borrell said in Brussels, where he chaired a meeting of the 27-country bloc’s foreign ministers.

He said the “ministers will have to take a decision on how to stop these dynamics in Bosnia and Herzegovina and to avoid that the country can fall apart in pieces. This is a critical situation.”

The United States last month announced new sanctions against Bosnian Serb leader Milorad Dodik, who

has for years been advocating that the Serb-run part of Bosnia should leave the rest of the country and unite with neighboring Serbia.

The U.S. accused him of “corrupt activities” that threaten to destabilize the region and undermine the U.S.-brokered Dayton Peace Accord. Dodik says he and Bosnian Serbs are being unfairly targeted and wrongly accused of corruption.

The agreement in 1995 ended the war in Bosnia, which killed more than 100,000 people and left millions homeless. The accord established two separate governing entities in Bosnia — Republika Srpska run by Bosnia’s Serbs, and another other dominated by Bosniaks, an ethnic group that is primarily Muslim, and Croats. The two are linked by shared, state-wide institutions, and all actions at a national level require consensus from all three ethnic groups.

Most EU countries also want to hit

Dodik with sanctions, but Hungary, Croatia and Slovenia are notably opposed and likely to scupper any attempt to impose restrictive measures on him.

Austrian Foreign Minister Alexander Schallenberg said that “the announcements of Dodik and Republika Srpska are extremely dangerous and playing with the integrity of the state, and this is for us a no-go.”

He warned that Bosnia and the Balkans must not become “a playground for actors outside Europe.” Russia has notably pledged support for Dodik and his associates.

The EU is also demanding that electoral reform be passed ahead of polls in Bosnia later this year.

What the EU wants to see, Irish Foreign Minister Simon Coveney said, is “a full reform package agreed and implemented in advance of the elections so that we can have elections



that then successfully result in the formation of a government that can function.”

“We want to see peace and stability in Bosnia and Herzegovina, and I think that reform package would certainly help that to take place,” Coveney told reporters.

## Putin mulls recognizing separatist eastern Ukrainian regions

**(AP) — Russian President Vladimir Putin convened top officials Monday to consider recognizing the independence of separatist regions in eastern Ukraine, a move that would ratchet up tensions with the West amid fears that the Kremlin could launch an invasion of Ukraine imminently.**

The publicly staged, pre-recorded meeting of the presidential Security Council came amid a spike in skirmishes in eastern Ukraine that Western powers believe Russia could use as a pretext for an attack on the western-looking democracy that has defied Moscow’s attempts to pull it back into its orbit.

With an estimated 150,000 Russian troops massed on three sides of Ukraine, the U.S. has warned that Moscow has already decided to

invade. Still, the American and Russian presidents tentatively agreed to a possible meeting in a last-ditch effort to avoid war.

If Russia invades, the meeting will be off, but the prospect of a face-to-face summit resuscitated hopes that diplomacy could prevent a devastating conflict, which would result in massive casualties and huge economic damage across Europe, which is heavily dependent on Russian energy.

Even as the diplomatic efforts inched forward, potential flashpoints multiplied. Sustained shelling continued Monday in the long-running conflict in Ukraine’s east between government forces and Moscow-backed separatists. Unusually, Russia said it had fended off an “incursion” from Ukraine — which the Ukrainians officials denied.

And Russia decided to prolong military drills in Belarus, which could offer a staging ground for an attack on the Ukrainian capital, Kyiv.

Putin’s decision to consider recognizing the separatist regions only threatened to add fuel to the fire.

Leaders of the regions released televised statements earlier pleading with Putin to recognize them as independent states and sign friendship treaties envisaging military aid to protect them from what they described as an ongoing Ukrainian military offensive. Russia’s lower house of parliament made the same plea last week.

Ukrainian authorities deny launching an offensive and accuse Russia of provocation.

The Kremlin initially signaled its reluctance to recognize the regions as independent, arguing that would effectively shatter a 2015 peace deal for eastern Ukraine that marked a major diplomatic coup for Moscow, requiring Ukrainian authorities to offer a broad self-rule to the rebel regions.

But in Monday’s security meeting, Putin and other officials argued that Ukrainian authorities have shown no appetite for implementing the deal.

With the prospect of war looming, French President Emmanuel Macron scrambled to broker a meeting between U.S. President Joe Biden and Putin, who denies he has any plans to attack Ukraine.

Russia says it simply wants Western guarantees that NATO won’t allow Ukraine and other former Soviet countries to join as members. It has also demanded the alliance halt weapons deployments to Ukraine and roll back its forces from Eastern Europe — demands flatly rejected by the West.

Macron’s office said both leaders had “accepted the principle of such a summit,” to be followed by a broader meeting that would include other “relevant stakeholders to discuss security and strategic stability in Europe.”

The language from Moscow and Washington was more cautious, but neither side denied a meeting is under discussion.

U.S. national security adviser Jake Sullivan said the administration has always been ready to talk to avert a war — but was also prepared to respond to any attack.

“So when President Macron asked President Biden yes-

terday if he was prepared in principle to meet with President Putin, if Russia did not invade, of course President Biden said yes,” he told NBC’s “Today” show on Monday. “But every indication we see on the ground right now in terms of the disposition of Russian forces is that they are, in fact, getting prepared for a major attack on Ukraine.”

Kremlin spokesman Dmitry Peskov told reporters Monday that Putin and Biden could meet if they consider it “feasible,” but emphasized that “it’s premature to talk about specific plans for a summit.”

Macron’s office said that U.S. Secretary of State Antony Blinken and Russian Foreign Minister Sergey Lavrov are set to lay the groundwork for the potential summit when they meet Thursday.

Amid the hopeful signs, there were also worrying ones. Starting Thursday, shelling spiked along the tense line of contact that separates Ukrainian forces and Russian-backed rebels in Ukraine’s eastern industrial heartland of Donbas. Over 14,000 people have been killed since conflict erupted there in 2014, shortly after Moscow annexed Ukraine’s Crimean Peninsula.





## Myanmar seeks to have Rohingya case thrown out of UN court



**(AP) — Lawyers for Myanmar's military rulers on Monday sought to have a case at the United Nations' top court that accuses the Southeast Asian nation of genocide against the Rohingya ethnic minority dismissed for lack of jurisdiction.**

Public hearings at the International Court of Justice went ahead amid questions about who should represent

Myanmar in the aftermath of the military take-over of the country last year.

A shadow administration known as the National Unity Government made up of representatives including elected lawmakers who were prevented from taking their seats by the military takeover had argued that it should be representing Myanmar in court.

But, instead, it was the ad-

ministration installed by the military. The legal team was led by Ko Ko Hlaing, the minister for international cooperation. He replaced pro-democracy icon Aung San Suu Kyi, who led the country's legal team at earlier hearings in the case in 2019. She now is in prison after being convicted on what her supporters call trumped-up charges.

As the hearing started, the court's president, U.S. Judge Joan Donoghue, noted "that the parties to a contentious case before the court are states, not particular governments."

A Myanmar rights group questioned the court's decision to allow the military regime to represent Myanmar, which was formerly known as Burma.

"We are glad the case is going forward but find it deeply troubling that the military is allowed to appear before the court as representatives of Burma," Burma Human Rights Network's Executive Director Kyaw Win said in a statement. "The coup regime is in the middle of a horrific campaign of violence against civilians, and the last thing they should be given is any legitimacy in a U.N. body."

Hlaing told the court Myanmar had legal challenges to the court's jurisdiction and the case's admissibility, including that it should not go ahead because the case was brought by Gambia on behalf of the Organization of Islamic States. Lawyer Christopher Staker argued that the court can only hear cases between states and that Gambia was

acting as a proxy for the Muslim organization.

Another lawyer, Stefan Talmon, said that Gambia could not bring the case to court as it was not directly linked to the events in Myanmar.

"Myanmar submits that the Gambia lacks standing in the present case and that, accordingly, its application should be dismissed as inadmissible," Talmon told judges.

Lawyers for Gambia are scheduled to respond on Wednesday.

Ahead of Monday's hearing, members of Myanmar's National Unity Government, urged the court not to accept representatives of the military rulers.

"It would be a most profound injustice to the Rohingya if the military were to be both their abusers and have any voice in the court," said the unity government's foreign minister, Zin Mar Aung.

The organization said it has contacted the court seeking to withdraw Myanmar's preliminary objections to the case. The national unity government says it is the country's only legitimate government but no foreign government has recognized it.

The dispute at the world court in The Hague reflects a broader struggle in the international community over whom to accept as Myanmar's legitimate rulers in the aftermath of the coup.

Southeast Asian foreign ministers held their annual retreat last week without their

counterpart from Myanmar, who was blackballed from participating but allowed to attend online as an observer.

The military launched what it called a clearance campaign in Rakhine state in 2017 after an attack by a Rohingya insurgent group. More than 700,000 Rohingya fled into neighboring Bangladesh and security forces were accused of mass rapes, killings and torching thousands of homes.

In 2019, lawyers representing Gambia at the ICJ outlined their allegations of genocide by showing judges maps, satellite images and graphic photos of the military campaign. That led the court to order Myanmar to do all it can to prevent genocide against the Rohingya. The interim ruling was intended to protect the minority while the case is decided in The Hague, a process likely to take years.

Last year's military takeover in Myanmar sparked widespread peaceful protests and civil disobedience that security forces suppressed with lethal force. About 1,500 civilians have been killed, according to the Assistance Association for Political Prisoners.

The International Court of Justice rules on state responsibility for breaches of international law. It is not linked to the International Criminal Court, also based in The Hague, which holds individuals accountable for atrocities. Prosecutors at the ICC are investigating crimes committed against the Rohingya who were forced to flee to Bangladesh but have not yet filed any indictments.

## Portugal's drought worsens, rainfall down to 7% of average

**(AP) — Portugal's winter drought is getting worse, with the national weather agency reporting Monday that 91% of the country is enduring "severe" or "extreme" drought conditions.**

Average rainfall for Feb. 1-15 was just 7% of the average over a 30-year period, the IPMA said.

It added that no significant

rainfall is expected for the rest of the month, while temperatures are forecast to remain above normal and the drought worsens.

The Portuguese government is already restricting the use of reservoirs for hydroelectric power production, in order to save water for public consumption, and farmers are asking for financial aid because of a lack of grass for their livestock.

Periods of droughts aren't unusual in Portugal, but the country has witnessed an increase in their frequency over the past 20-30 years, IPMA scientists say.

The most recent droughts were in 2005, 2012 and 2017.

Scientists estimate that Portugal will see a drop in average annual rainfall of 20% to 40% by the end of the century.





## Curry sets 3s record, LeBron the winner in NBA All-Star Game

**(AP) — Stephen Curry got another 3-point record. LeBron James got another All-Star win.**

Not a bad night in Ohio for the two All-Stars from Akron.

Curry turned boos to oohs and aahs with the greatest long-distance shooting performance in All-Star Game history, then James made a turnaround jumper that gave Team LeBron a 163-160 victory over Team Durant on Sunday night.

Curry made 16 3-pointers and scored 50 points, two off Anthony Davis' record. He was clearly hunting it, asking on the sideline during a sizzling third quarter how many points it would take.

On a night both players were among the greats of the game who were honored during a halftime ceremony celebrating the NBA's 75th anniversary team, Curry and James showed why they continue to stand out among today's best.

Curry, who earlier this season became the NBA's career leader in 3-pointers, missed his final attempt beyond the arc that would have allowed him to surpass Davis. But with James' team needing a basket to reach the target score of 163 points, they couldn't afford to keep feeding Curry.

So James pulled up from

deep on the right side for the winning bucket, making him 5-0 in the format where the leading vote-getters in each conference draft teams.

The All-Star Game's return to Cleveland was expected to be James' night. He is the Cavaliers franchise's greatest player, having led them to their only NBA championship in 2016.

Instead, he fittingly co-starred with Curry, who was born in the same Akron hospital three years later.

Giannis Antetokounmpo had 30 points, increasing what was a 28.8 average that was already best in All-Star Game history. James finished with 24 in his old home. Joel Embiid led Team Durant with 36 points.

Curry finished 16 of 27 beyond the arc — sometimes well, well behind it. He launched a few from the All-Star 2022 logo near midcourt, running backward without even waiting to watch one go in.

The 3-point arc is slightly more than 23 feet away. Curry had made shots listed from 37, 33 and 34 feet during one stretch of the third quarter,

Curry had been booed all weekend, smiling through the sounds during pregame introductions as Cleveland fans made clear they hadn't forgiven him for helping

Golden State beat the Cavaliers three times in the NBA Finals from 2015-18.

But the fans were enjoying his show too much to keep going as the game went on, though the boos returned when he was presented the MVP award that in 2020 was renamed in honor of Kobe Bryant, who won a record-tying four of them.

The Kobe Bryant Trophy was redesigned this year and given to Curry in front of a crowd that included Bryant's wife, Vanessa.

Curry received 11 of the 12 votes for the award, with James earning the other through a fan vote.

Michael Jordan was the last player introduced for the halftime ceremony and James said his winning shot was inspired by the turnaround fadeaway that Jordan perfected during his Hall of Fame career. It earned \$450,000 for the Kent State I Promise Scholars Program, the charity James' team was playing for.

It was a thrilling finish to an All-Star Game played again before a packed house after the 2021 game was contested in a mostly empty State Farm Arena in Atlanta, moved there because of the coronavirus pandemic after it was originally scheduled for Indianapolis.

The pregame introductions



wrapped up with a thunderous roar for James, who responded with one of his own. His home fans cheered again when he did his signature pregame powder toss and he came out aggressively with nine points to help Team LeBron win the first quarter 47-45.

Then it became the Curry show.

He made six 3s for 18 points in the second quarter, though Team Durant won the period. He made seven more 3s and scored 21 in the third, when the teams played to a 45-all tie.

James defeated Curry when they were captains in 2018, the first year after the NBA did away with the traditional East against West format. Then James beat Antetokounmpo in the next two years.

This time, he drafted both of

the two-time NBA MVPs, along with Nikola Jokic, the reigning MVP. His team won for the second straight year against the club captained by Kevin Durant, who couldn't play because of a sprained left knee ligament.

Chris Paul did play — briefly — despite a right thumb injury that TNT reported would keep him out at least six weeks. Paul played with a wrap covering his thumb during his two-minute stint.

The Cavaliers' two All-Stars did well, with Garland scoring 13 points and Jarrett Allen blocking Embiid's shot when the game was tied at 155. The duo played with James, Curry and Antetokounmpo during a pivotal fourth-quarter stretch.

Devin Booker scored 20 points, LaMelo Ball had 18 and Dejounte Murray 17 for Team Durant.

## Niemann keeps his distance and closes out big win at Riviera



**(AP) — Joaquin Niemann set or matched some form of a scoring record at Riviera every day of the Genesis Invitational until Sunday. All he got was the trophy handed to him from Tiger Woods after beating the best field in golf this year.**

That was more than enough.

Niemann overcame a few anxious moments and closed with an even-par 71 to become the first wire-to-wire winner at the Genesis Invitational in 53 years, holding off British Open champion Collin Morikawa and PGA Tour rookie Cameron Young by two shots.

The week began with all the players from the top 10 in the world. It ended with a 23-year-old Chilean playing his best golf in a 63-63 start and doing just enough in the final round to win.

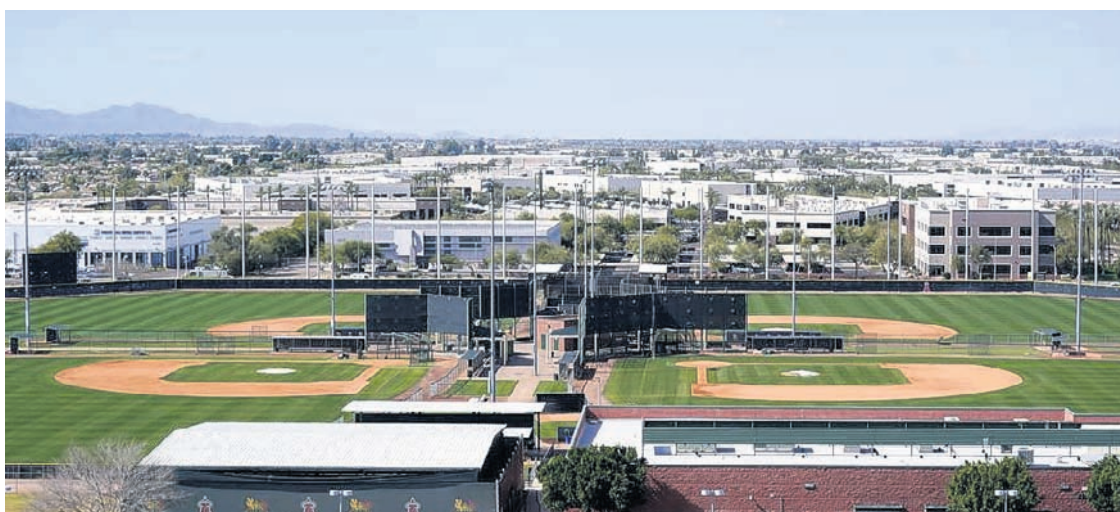
Staked to a three-shot lead to start the final round, Niemann's margin was down to one when he made a 7-foot birdie on the eighth hole and Young sailed the green and made bogey. And then he chipped in for eagle on the par-5 11th, and Niemann was on his way.

On a day when Dustin Johnson and Bryson DeChambeau said they were staying put on the PGA Tour amid speculation of a Saudi-funded rival league, Niemann spoke of a value worth more than just money.

About the only thing Niemann missed was a chance to break the oldest tournament scoring record on the PGA Tour. With two bogeys on the back nine, Niemann finished at 19-under 265, one short of the score Lanny Watkins had in 1985.



## MLB lockout talks resume in Florida as openers threatened



(AP) — Major League Baseball's negotiations to salvage opening day resume at a new venue Monday: Roger Dean Stadium in Jupiter, Florida.

Colorado Rockies CEO Dick Monfort, chairman of the owners' labor policy committee, was expected to join a management delegation that includes Deputy Commissioner Dan Halem, the clubs' lead negotiator.

Bruce Meyer, the union's chief negotiator, was expected to be joined by players. The site of negotiations is about 3 miles from the home of New York Mets pitcher Max Scherzer, among the eight players on the union's executive subcommittee.

The ballpark usually would be the spring training home of the Miami Marlins and St. Louis Cardinals at this time of year, but workouts failed to start on time last Wednesday due to baseball's ninth work stoppage, its first since 1995.

Monday's session will be just the seventh on core economics since the lockout started Dec. 2, and the sides have met on consecutive days just once, on Jan. 24 and 25. MLB said Friday that it intended

to have meetings with the union every day in the coming week.

The lockout enters its 82nd day Monday. MLB on Friday canceled spring training games from Feb. 26 through March 4.

While owners and players have participated by Zoom, the only ones to attend a session in person have been Monfort and free-agent reliever Andrew Miller, on Jan. 24.

Until now, all talks during the lockout had been in New York at the offices of MLB and the players' association.

MLB told the union that Feb. 28 is the last possible day to reach an agreement to allow openers on March 31, given the desire for four weeks of workouts and additional time to ratify an agreement and have players report to camps in Florida and Arizona.

But the sides agreed to less training time after disrupted spring trainings in 1990, 1995 and 2020.

## Leeds wants temporary concussion subs after Koch incident

(AP) — Leeds has backed calls for the introduction of temporary concussion substitutions after one of its players played on following a clash of heads after passing on-field tests, only to be withdrawn 15 minutes later having developed symptoms.

Robin Koch sustained a blow to the head in a challenge with Manchester United midfielder Scott McTominay during a Premier League game on Sunday, but was cleared to continue — with his head bandaged — following a lengthy delay while he took concussion tests.

Koch was taken off shortly after, supported by two of Leeds' medical staff.

Leeds manager Marcelo Bielsa said after the match that Koch was substituted because of the effects of a cut in his head, not because he had concussion symptoms. The club, though, said in a statement on Monday that the Germany defender had suffered a concussion and would now be following return-to-

play protocols.

"The medical staff at Leeds United have always been in favor of temporary substitutions for head injuries," Leeds said, "as it would allow the staff more time to assess an injury and allow a period for symptoms to potentially develop."

Since last year, teams have been able to make a permanent concussion substitution following a head injury. That allows them to retain their three regulation substitutions.

Football Association guidelines state that players who sustain a suspected concussion "should immediately be removed from the pitch and not allowed to return until the appropriate treatment has been administered."

Before Leeds' update on Koch, the Professional Footballers' Association had said Monday that the "if in doubt, sit them out" protocol was not being applied consistently in the sport and that the current concussion protocols

weren't prioritizing player safety.

The PFA said it has pushed for the introduction of temporary concussion substitutes because it would allow medi-

cal teams more time to assess a player's condition.

"Introducing temporary substitutes would allow a match to restart with neither side numerically disadvantaged,

reducing pressure on players and medical teams to make quick decisions on whether an injured player continues," the PFA said.

